

ՀՅՈՒՅ



619

№ 12 ՍԵՊԵՆ 1964

1964



ს ა ღ ხ ი მ ი ც ე ბ ლ ს კ ა თ ი ლ დ ლ ე პ რ



სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს მეხუთე სესია. ტრიბუნაზეა სსრ კავშირის მინისტრთა საბჭოს თავმჯდომარე პ. ნ. პოსტინი.

საკადესის ფოტოებისგან.

სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს მეხუთე სესიის გადაწყვეტილებებმა მოწლი საბჭოთა ხალხის ერთსულოვანი მოწონება და აქტიური მარადაცერა ჰპოვებს. სესიამ განიხილა და დაამტკიცა საბჭოთა კავშირის სახალხო მეურნეობის განვითარების 1965 წლის გეგმა და ჩვენი სახელმწიფოს ბიუჯეტი. ეს არის უაღრესად მნიშვნელოვანი სკითხები, რომლებიც განაპლიკები ჩვენი დიადი და სახელმოვანი საქმეების მასშტაბებსა და გაქანებას მომავალი, ახალი წლის მანძილზე.

ზრუნვა ადამიანზე — ეს სოციალისტური საზოგადოების უპირველესი და წმინდათაწმინდა კანონია; ჩვენი სახალხო მეურნეობის გეგმისა და ბიუჯეტის ანალიზი კიდევ ერთხელ ადასტურებს ამას. 1965 წლისათვის გათვალისწინებულია მნიშვნელოვანი ზრდა ნაციონალური შემთხვევლისა — იგი იზრდება რვა პროცენტით, ნაცვლად წლევანდელი ხუთი პროცენტისა; ასეთი სწრაფი ტემპი ნაციონალური შემთხვევლის გადიდების სფეროში ერთი წლის მანძილზე — მართლაც უმნიშვნელობისა და ამაურთოვანებელი. ნაციონალური შემთხვევლის გადიდებაზეა დაწუძნებული ზრდა ბიუჯეტისა, რომელიც აღწევს თითქმის ას მილიარდ მანეთს.

1965 წელს ჩვენი სამშობლო მომავალის ახალ ბუმბერაზულ წარმატებებს მოავარი ეკონომიკური ამოცანის შესრულებისათვის ბრძოლაში — კომუნიზმის მატერიალურ-ტექნიკური ბაზის აგებაში. დაადი და წარმტავია აშოცანები, რომლებიც ჩვენმა ხალხმა 1965 წელს უნდა გადაჭრას. სესიის გადაწყვეტილებათა განხორციელება კიდევ უფრო ამაღლებს ჩვენი ცხოვრების ღრმებს, კიდევ უფრო ლმაზს, ბედნიერი და მდიდარი იქნება ცხოვრება საბჭოთა ადამიანისა, რომელიც გზას უკავავს მოელ კაცობრიობას ნათელი და ბრწყინვალე მომავლისაცნონ.

სსრ კაშირის უმაღლესი საბჭოს მიერ მიღებული კანონები სახალხო მეურნეობის განვითარების გეგმისა და სახელმწიფო ბიუჯეტის შესახებ — ესა მშენდობიანი მშენებლობის გაშლილი პროგრამა, ხალხის კეთილდღეობის შემდგომი აღმაფლობის პროგრამა; ამ კანონებში გამოხატულია ღრმინის დიადი პარტიის მუდმივი, დაუცხრომელი ზრუნვა საბჭოთა სამშობლოს მოიცემისათვის. ხალხის კეთილდღეობისათვის.

მომავლის მტკიცე ჩტენით, აღტაცებით და ნათელი იმედებით ხდება ჩვენი სამშობლო ახალ წელს. რომელიც კიდევ უფრო მიგვანლებს მოელი კაცობრიობის სანატორელ მომავლთან — კომუნიზმთან.

კროლებარება ყველა ქვეყნისა, შეერთდით!



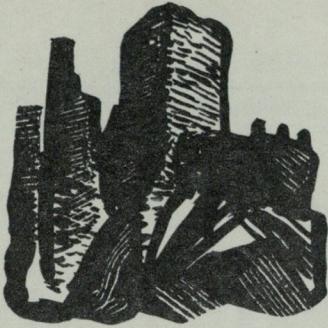
№ 12 (161) ღვევენი 1964 წ.

გამოცემის ს 17 წელი.

ყოველთვიური საზოგადოებრივ-კომიტეტი

ქალ და სამოგებელ-კავშირის სამხედრო

ერანი



22 1961 11

ეს ხერთვისის ძველი ციხე-სიმაგრე
კოლა ამაყალ გადმოსცერის მდინარეს,
ხევში ლალად ჩუხჩუქებენ ტალღები,
თითქოს ჭიხვი გაქცივი მყინვარებს.

ახალციის მიწა, სისხლით მორწმულო,
დღეს საცხო ხარ სხარულის შუქთა,
შეინ მოები ამღერებდა იალნი,
რუსთაველის ოქროს კალამს უქიახა.

ბევრ ქარს შეხვდა შენი ციხე-ქალაქი,
გადამტანი მრავალ გასაჭირისა,
აწ მზე ადგა შენს მაღლიან ვალ-მინდვრებს,
გამზრდლს მრავალ სახელმოან გმირისა.

ირაკვივ მოეპხ თქვევები და ნაძვები,
თითქოს მწევნე წამოუსამთ ფარაოა,
ქროლის ძევლ გული — მესხეთსა და ჯავახებს.
თმოგვის ციხე თავზე ადგას დარაჭალ.

ტრაქტორებით გადახნულა ველები,
ორალს იტეცებს იქრისებრი ყანები;
საქართველოს, აგრეც შეროველები,
შენს მიწას და შენს ცას ვეთაყვანები!

ივანე ასკანიძე,
ხალხური მთქმელი (სოფ. ვალე)



22 1961 11 22 11

მე ჯავახეთის ქარი მამღერებს,
სარეკის ხერიდნ წმინდაროლი;
ლეგა ლუტლების ღვარი მამღერებს,
აბულის ფერდობს ამოყოლილი.

თეთრი ნისლების გედების ჭელგა,
ადრე აშლოლი ალგეთის ხერიდნ;
თოტარავნის ცელი ლეგნდა,
ტურფა ქალწულის ცრემები წმინდა.

ტა ტაბაწურის — კამკამა წყალი,
ფირუზისთვალდ ჩისმული მთებში,
ური კლიახის იქროს წინწერალი,
ფერდაწმენდილი ჩანჩქერის თქეშით.

კელუც ფუზულის ცვალინარები,
უცხოდ მორთული პატრიალივით,
გრილ გაზაფულის უცხო დაეგები,
შე — გამჭილებარი მთაზე დალივით.

მე ჯავახეთის მთვარე მამღერებს,
ლამია მზესავით განთებული;
ჩემი სამშობლო მხარე მამღერებს,
ცველა პოეტის ლექსში ქებული.

ფილი რუსველის ლანდა მამღერებს,
მისი ლექსი და მისი ქართული,
ჩემი წინაპართა დარღი მამღერებს,
ცხარე ცრემლებით მოსადაფული.

ხმაშეწყობილი პანგი მამღერებს,
მშვიდობის შუქთა გამთბარი გული
ქართველ-სომეხთა ძმობა მამღერებს,
მისი აწყვი და მისი წარსული.

მამღერებს მტკარი, გაჭრილი ველად,
კავკასიონი თეთრი მუზარულით,
რაც გულს ახარებს, მამღერებს ცველა
და სასიძლუროდ მხმობს მარადის!

არსენ კარაპაშიანი



23 1961 11 23 1961 11

სამას წელიწადს ტყველ იყავ,
მტრისაგან ნაპარტაბალი;
იწევ სისხლისგან დაცლილი,
ამაყალ, სახელმიალი!

გაშველეთ, გადაგარჩინეთ
შენ, საქართველოს დიდება!
სამშობლო ერთადერთია,
სამშობლო არ უყიდება!

ძებებან მხარდამხარ ვიბრძოდით,
ღეშმანი წელში გავარეთ...
დავბრუნდი, მშობელ მესხეთში,
ვაზი შვილივით გახარევ...

დავთესე... ყანა დამშვენდა,
დასახა იქროს თავილი;
მარცვალგარენილ თავიაზე
ძლის გავაწიდონ მრავალი!

მზის ქვეშ კაცივით ლალობენ
მოები და იალალები...
მეტა ამგვარი სად არი,
ან ამნაირი ბაღები?!

ზურმუხტისფერად მორთულა
ჩემი სამშობლოს მთა-ველი;
განახლდნენ, ცამდე ამალღნენ
მესხეთი და რუსთაველი...

მთები მზეს ესალმებიან,
ზვალნი, მხარმკალგავლილი;
ბაობან სატრიუ მიმმის
ლოვაწითელი ვაშლივით...

და მინდა გრძნობა მათალი
დაგადნონ, ლექსად დაგწურონ;
მგონად მცნოს, ხალხმა მშობელმა
მგონობა დამიდასტურის...

ქართველთა სისხლით მორწყულა
აწ მზის ქველა მტკაველი;
მოლით, მგონებო, ვადილოთ
მესხეთი და რუსთაველი...

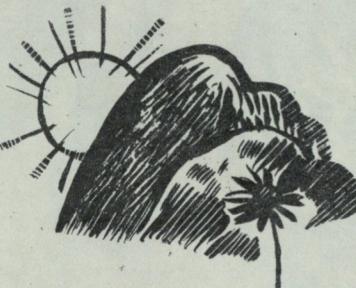
იოსებ გეგამი

ორავი გამოსახული

მესხეთ-ჯავახეთის რაიონებში, წლების მანძილზე,
ნაყოფიერად მუშაობენ ლიტერატურული წრეები,
რომლებშიც ახალგაზრდა მწერლები არაან გართი-
ანებული. ახალგაზრდებით ერთად, წრეებში მუშა-
ობენ მოხუცენ სახალო მთქმელებიც.

ლიტერატურულ წრეებში გაცხოველებული სკა-
ბასი აქვთ ლიტერატურულ სკოთხებზე, იხილავნ
ახალ ნაწარმოებებს, არევები წრის წევრების მიერ
დაწერილ ახალ ლექსებსა და მოხრობებს.

მესხეთ-ჯავახეთის ლიტერატურული წრეების
წევრების ნაწარმოებები ხშირად იძეგდება ადგი-
ლობრივი გაზეობებში; ურნალ „დროშის“ ტეითხვე-
ლებს ამ ნომერით ვთავაზობთ ზემოხსენებული ლი-
ტერატურული წრეების წევრთა ახალ ლექსებს.



11 1961 11

ზღაპარს წააგავს იალალი ზაფხულის თვეში,
ნაზად გზინავნ ყავაღილები ლაპლაბა მზეში,
ხევებში მოჩანს მოცატცანე რძისფერი ნიხლი,
ირგვლივ პირუტყვის ფრუტუნი და ზმული
ისტის.

ანკარა წყარო მოახტუნებს ჩქაფუნა ტალღებს,
აქ ცხენობანა გაუმარავთ ფეხშიშველ ბალლებს.
ჩაის თეშიერი ივარდნილა დაბლა ბინებში,
ძროხებს წელავენ თვალმაყვალა ქალიშვილები;
ცა გაღმოვყურებს სპეტაკი და გუბზარავი,
ცა აქარი, ჯავახური, ლურჯი კარავი...
ალბიურ ყვავილს ნექტარს აცლის ქარვად
ქლელი
მუშა ფუტკარი, თაფლისათვის გადარებული...

* * *

როცა მზის დისკო ჰორიზონტზე აეთებს
ნახტომს
და ცელქი სიო შარიშურით მიდამოს ათბობს—
წყარ სალამიში გახევევა მთლად იალალი,
ტებილ ძილს ედლევა პირუტყვი და სკვლი
ბაბაზი;

მთათა მწვერევალებს ეფინება ცაგი მთვარის,
ფარებებიდან ნავე მოაქს ქოშინი ცხვრის;
არ სამიანათ მწყემსებს, იალალის ფაზელ
დაწყვებს,

რომ არ იცნობდნენ, იალაზე შვაც კი არა ძევს...
მეტ რძეს იძლევა ძროხა დამით ნაძალაბარი
და ცხარილ ხარბად ეტანგბა ბალას ცარიანს,
პირუტყვი არის მწყემსისათვის ყანა და ხვავი,
ჭოვის სიმრავლე და სილალე მას უხარია...

* * *

დილო კვლავ სალამს, პირველ სალამს ცისკარი
იღებს,
ტოროლას ხმაზე თვალებს ახელს მწვანე
ბალაზი....
შემდეგ ჩახახა მზე გაღმოლვრის იქრისფერ
ზანტად წამოშლის მოშიერულ ცხვარსა და
ნანის...

იიოლოზ ალალიზვილი

ქართველი

თენის გოგოლები

მხატვარი თენის სასოწავე

სოფლიდან გამოქცეულმა ბერდომ თბილისში, ჩიყვშე, ერთ გამოყრუებულ წისეკილში შეაფარა თავი. სოფლში არავის ეგონა თუ ის ცოცხალი გადაუჩერჩოდა ხანძარს; ყველამ იცოდა, რომ ბერდო თავის წისეკილიდან არ გამოსულა, როცა ერობის თავმჯდომარები ბრძანა წისეკილისათვის ცეცხლი წაეკიდებინთ. ნაწისეკილისზე, ფერტლა და ნაკარში იმის ძვლები აღავის უძებინა.

ბერდომ კი ცეცხლწაიდებულ წისეკილში იატაკის ფიცარი აყარა და დარებთან გავიდა. აქედან კი უტმეჩელად დაიკარგა.

უკვე ერთია გავიდა, რაც დათებას წისეკილში იმსლებოდა. ეს თვალისძახახშემცი დრო წელიწადად გადაეჭცა.

გარტის ქარან სალათოს, როცა ბერდი ზომთარი კარზე მომდგან ქაზატულს ეჭიდებოდა და შინ არ უშვებდა, მეწისეკილე დათებას კარზე მიადგა სოფლიდან ჩამოხტებული წენგუანთ ზაქარას ბიჭი, ოტლე. ქალაქში რალაც საქმეზე გამომეგზავნათ შინაურებს და თანასოფლელის სანახავად მოვიდა რიცხვში.

დათება და ბერდო წისეკილში იუპნენ. წყალდიდობის მოლოდნები წისეკილს მარავდენ. როცა ბერდო წელში გაიმართა და მოსულს შეხედა, ოტლეს ფერი-ფურმა გადასჭრა და ლამის იქვე ჩაი-კიცა.

რა მოგივიდა, ბიჭო? — სალაშის მაგივრად შეაგება დათებამ და სტუმრისაკნ წავიდა.

— ღმერთო, შენი სახლის ჭირიმე! — ამოილულუდა ოტლემ და პირჯვერი გადაიწერა, — ძია და-ობა, ეს ჩემი ბერდო არ არის!

ბერდომ წინ წამოდგა რამდენიმე ნაბიჯი და დაიბუქუნა:

— გეშლები, ოტლე!

— ისა ხარ, ისა! მაშ საიდან იცი ჩემი სახლიო? — ამილულულუდა შეზინებულმა იტლებ.

— ისა ვარ და ჩემათ იყიდი სოფლში რომ ჩაბდალ, იქ არ წამოგცდეს! — შეყლრის ბერდომ და ახლოს მივიდა ბატონი, — აქ რად ჩამოხვედი?

— საყიდლებზე გამომეგზავნებ, ბერდო! ძია გოგოტაშ შენე თქვა, დავწერ და დავხედვო. უკნ კი...

— დამწა, მაგრამ... ბერდო არ დაიწერა!

— ის — პირი დააღო იტლებ.

* * *

...სადყურიდან სიჩბათით აიჭრა სოფელში. ერთი სული ბერდა დანახული და განცდილი თავისიანებისოვის, მხოლოდ და მხოლოდ თავისიანებისთვის ჩატარებული. მთელმა სოფელმა ნახა დამწვარი წისეკილი. იქიდან კაცი თუ ცოცხალი გადაუჩერჩოდა, ამას ვინ წარმოიდგნა. და ის, საღ-სალაშარი ბერდო ქალაქის წისეკილშია და კვლა დოლაბებს დასტრიალებს. ამავე საკირევლს რას ეტყის იტლებ მაბრესა და დამშებს!

შინ. მიიღრა. აქაქანებულმა თავი მოუყარა თავისიანებს და ყველაფერი უამბო. მამამ არ დაუჭრა, მოგეწენებოდა.

— მომერებენებოდა კი არა. ის იყო.

— დედის სული გაუკიცდ!

— დედის სული ნუ წაიწყდება. ბერდო იყო. ვიცანი, თვითისაც მოთხრა, ბერდო ვარო. იმის ამოგდებულ თვალს ვეღარ ვიცობდე!

და-ძებები პირდალებული შებყურებდნენ. უმცროსი გოგო შიშით თრთოდა და უფროს დას ტაროდა.

— ნერა ის დღე დაქცეულიყო, უკნ რომ ქალაქზი გაგზავნები — უთხრა მეორე დღეს ზაქარამ ზევოლს.

— რათა, მამი?

— იმიტომა, რომა... ავ საქმეს შეეუარე.

იტლეს თანატოლებში წამოსცდა... ამბავმა ფეხი

აიდგა და ერთ დღეს გოსტაბაშვილმა წენგუაანთ ზაქარას დაბალ ღრმებს გადმოალავ.

ზაქარა სტუმარს გამოეგება.

— სად არი შეინ ბაჭი?

ცელდა ენიშან ზაქარას ერობის თავმჯდომარის მევან სიტუვები. ქუდი ხელში მოსრისა და ათრო-თოლებული ხმით გასხახა:

— იტლე, ბიჭო!

იტლე გომურიდან გამოვარდა, გოსტაბაშვილის დანახვაზე შეკრთა და აღგონებული გვერდა.

— წამაყე! — უბრანა გოგიტამ და მაშინვე იბრუნა ბირი.

სოფლის თავებიც წინ მილიოდა, ათილე ნაბიჯის დაშორებით ოტლე მიითრევდა უეხხბის. მისან ცოტა გიშორებით მისნახალება წენგუაანთ ზაქარა.

მამა და შეიდი ერობის შენგანსათან შედგნენ. გოსტაბაშვილი აიგან ავია და მაშინ მოიხედა. ოტლე იხმო, ზაქარას შეუტია, შინ წაეთრიეო.

— შენი სახელის ჭირიმე! — შეღმულა ზაქარა და მუხა მოვიდა.

მაგრამ გოგიტა უურს აღარ უგდებდა, კანცელარიში შევიდა და თავის მაგიდას მიუტდა. იტლე შორისალო გაჩერდა, გოსტაბაშვილის თვალების ცეცხლს ვეღარ უძლო და თავი დაბარო.

— ხო არ მოგდენდა? — ბერდოს გოგიტამ, — იტლება ბერდოს სული იყო?

— სული იყო, ნამდვილად სული.. — მოცოცლა იტლე.

— ცალი თვალი ჰქონდა?

— ცალი თვალი? .. ბო, სულსაც ცალი თვალი ჰქონდა.

— მამაძალდო!

— რათა, შენი ჭირიმე?

— იმათა, რომ მამაძალდო ხარ და კადე უფრო მეტი... რაღაცა იგონებ და ხალხს მართალი უნდა ეგონა:

— ვიგონები იმ... როდი ვიგონებ!

— მაშ მართალი, ბა?

იტლე შეკრთა და შიშით უკან დაიხია, ეს რა წამოეროვნეო.

გოსტაბაშვილი მტკერის აღმა წახვდოს დაიჯერდებოდა, თავის მამაბათა საფლავიდნან წამომიტობა დაგენერებულ მეტრები, ვიდრე ბერდოს მეტრებით აღ-ვამსა, ეწევ შეეგარა წინაშეარ გაგზავნილ მილიციელზე, მაგრამ როცა გამომდახა, მილიციელმა უციცით ცოლ-ცილი გაიწყვიტა, წისეკილისთვის ვაკლა არ მომიტორება, ბერდო შევიდა და იქიდან აღარ გამოსულო.

გაშირდა გადაუჩერნდა ბერდოს?

გოსტაბაშვილმა იტლეს პანლური აშომეკა და გააგდო, გაგრამ ვეღარ მოხევენ. თახში ბოლთა დასცა. ბერდოს გაშტერებული შეცურუებდა, თვალს არ აშორებდა და უკველ ჩას მის გაბრავებას ელოდა, გოსტაბაშვილი უცემ მოტრიალდა მისენე. ქოს სკამზე შესტ.

— ღმერთი გეშამს?

— ჲო... არა... რა ვიცი... — ალულულდა მდინარე.

— სულისა? — ეს ისე თქვა გოგიტამ, კითხვაც იყო და ბერდანგაცა, ქოსმ არაუგრი უპასუბა.

მეტე ხმას დაუბადება სოფლის თავებიცა და ახლა თავის გაენაუბრა:

— ნუთუ მართლა ნახა იმ წირბლიანჩა?

ნახონ! მთელი დამე წრიალებდა გოგიტა. სახლის კარ მაგრად მეტონდ ჩაკეტილი, მაგრამ მაინც მომანებოდნა ფანჯრიდან გადმომძერალი ცალთვალი დავით. გოგიტამ სახანი წააფარა თვეზე, მაგრამ ახლა უფრო გაბურდა გაბგუდა ზმანებამ, სული შეეხუთა და ლოგინზე წამოქდა.

მარადისობას,
უსაზღვროებას,
გთ გადასწვდება
უშესე თვალი?
სამყაროს წესრიგს
და მყუდროებას
იღუმალების
არტყაი რეალი.

ମେତ୍ରାର୍ଥ, ଗ୍ରିଟ ମାରତଳା
ପାଶୁ ମିତ୍ରାର୍ଥରୀ,
ମାରାର୍ଥମିତ୍ରାର୍ଥିନୀ
ଗ୍ରାହକ ଉତ୍ତରିଲି ମିତ୍ରାର୍ଥ
ତାତିଶୀଳ ଅଶ୍ଵ ତଙ୍ଗାଳୀ,
ତାତିଶୀଳ ଅଶ୍ଵ ପୁରୀ
ଶ୍ରେଷ୍ଠବ୍ରଦ୍ଧିନିଦିଲ
ଶ୍ରୀଶ୍ରୀ ବାନଦୀଳ ଉପାଶ୍ର
ଦା ମନୀତନ୍ଦ୍ରପଦିତ
ବାଲୁକୁତ୍ତିନିଦିଲ,

ଶ୍ରୀବାରିହିତ,
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କୁ
ପାଦପାଦିନଟି
ଶବ୍ଦିନେବିଲା,
ଶ୍ରୀମତୀ ନେବିତ
ଅରିବାନ ପିତ୍ରଗୁଣଙ୍କି.

ମେଘ ଦିଲ୍ଲୀରୁଣ୍ଡ
ଶୁନ୍ଦରାଜନ ପାତ୍ରି
ପ୍ରଥମାମ୍ବିଷ୍ଟାରୁଣ୍ଡ
ଦର୍ଶିପୁନ୍ଦରି
ତାଙ୍ଗିଳ ଅର୍ଜିତି
ଶୁନ୍ଦରୀଶ୍ଵର
ତାଙ୍ଗ-ତାଙ୍ଗିଳ ଦୂରିତ୍ତ
ଅମ୍ବିଲାଇ,
ନିରାକାର.

ଓঠে আৰ প্ৰদীপলোক
ৱৰষি দাঙ্গৱাৰেৰ, —
জনস্বৰূপিণী:
মাতৃস্বী,
গুৰুপতিৰ্য্যো;
মাতৃ সাৰ্থকৰ্য্যো
ৱৰষি গুৰুলোকেৰ,
শৰ্মলোকৰ প্ৰেমীৱৰ,
যোৱা শিৰলাভৰি পত্ৰৰিন...

ଦା ଅରୁମିଳାନ୍
 ତୃ କି ଶ୍ଵିନ୍ଦେଶ
 ଦୟନ୍ତରୁଗୁଣି ପ୍ରସ୍ତରା
 ଜୀବିଲୁଗ୍ରହେତୁଳା,
 — କାଳକି କାଳକି
 ରାତ୍ରିର କର୍ମ ପରିଷରଙ୍ଗୁ,
 ଏହି କର୍ମରୁଗ୍ରହୁ
 ଫୁଲରିଗୁ ପରାନ୍ତରୁଗ୍ରହୁଲା?...

ଏହି ତ୍ରୁଟି ମେ
 ଦେଖ ନାହାନ୍ତି ମନ୍ଦିରକୁଣ୍ଡଳ,
 ନାହିଁ ପ୍ରେର ମହାଶ୍ଵରଙ୍କ
 ବିଜ୍ଞପି ଅନୁଭବିଲା?
 ନାହାନ୍ତି ଜୀବିନ,
 ନାହାନ୍ତି ଜୀବିନ
 ଏହା ନାହାନ୍ତି ମନ୍ଦିର
 ଆଶ୍ରମସ୍ଥ ମନ୍ଦିରରୁ...

ମାନ୍ଦିର ଏକ ପିଲାରୀ
ଅଧିକାରୀ ହେଲା
ଶ୍ରୀମତୀ ମହାରାଜୀଙ୍କଠିନାଥ
ମନ୍ଦିରା ଯାହିଲ୍ଲା, —
ଶ୍ରୀମତୀ ହେଲା
ଶାଶ୍ଵତାରାଜ ଶର୍ମିଳୀ,
ଶ୍ରୀମତୀ ଗୁଣିଲାଲା
ଶ୍ରୀମତୀ ପିଲାରୀମଦ୍ଦା.

ଶ୍ରୀମତୀ ଦୂର୍ଗାଙ୍ଗିନୀ
କରନ୍ତରୁଣ୍ୟାନ୍ତିର
ଶୁଦ୍ଧିତ ଶ୍ରୀମତୀ ଦୂର୍ଗାଙ୍ଗିନୀ,
ତାଙ୍କିରୁଷାଲାପନିନୀ
ଦୁଃଖପାତ୍ରାଦ
ଶ୍ରୀମତୀରନ୍ତରାଜିତ
ରଜ୍ୟକାନ୍ତ,
ଶ୍ରୀମତୀ ଶାରାକାଳ
ଦୁଃଖରକ୍ଷାନ୍ତରୀଣ,
ଶାରାକାଳାନ୍ତରୀଣ,
ହୃଦୀର ମନ୍ଦିରାନ୍ତ
ଦେଖି ଅମାଲୀ ନାଗାର୍ଜୁନାତ
ଶର୍ଷପୁନା,

ହେଉ ଦେଇଯାଏନ୍ତି ହେଉନ୍ତି ଶିଥିଲାଗୁରୀ
 ତୁମ୍ଭରୁପା କୁଳା-ତାରି,
 ଗାଢ଼ିବୁଦ୍ଧର ଘେରଣା, ଗମିରୁଲ ଶରମିତ
 ଗମିରୁଲ ଶରମିତ;
 „ପାରିତାଳିନ୍ତ ପ୍ରତିଗ୍ରହିବା“
 ଶୁଅ ଦ୍ୱାରାପାରିବୁ, ରୋଗରୁକ୍ତ ଲୋକବାରି,
 ରୋଗ ପାରି ହାଜରି ଜ୍ଞାନିଶ୍ଚାଲନା
 ମିଥ୍ୟାକ୍ଷଣ କେନ୍ଦ୍ରିତ.

თავისულების და სიმართლის
გადაღებით აღავს, გართ მოწყვეტილე მომავალის
ნათელ-ზომიანის, გესტის გამოწვევის
კაცობრივადურ გონიერის ძალაშ, —
არ ეშვინოლეს ადამიანს
აღავსიანს.

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାରୋତ,
ନିଜେବ୍ରଦ୍ଧିତ ପ୍ରକୃତ୍ୟୁଷିତ ପ୍ରାଣତିଳାଦ୍ୱୟ,
ଶାଲିମିତ ପ୍ରକୃତ୍ୟୁଷିତ
ମହା-ପାତ୍ରୀ ମହାଗ୍ରାହ୍ୟମିତୀର୍ଯ୍ୟ;
ପାଇଁଶ୍ଵର ଦିନମିଳିଲାନ୍ତ ପ୍ରକୃତ୍ୟେବ୍ରଦ୍ଧିତ
ପ୍ରତ୍ୟେକ ଦ୍ୱାରା,
ପ୍ରକୃତ୍ୟୁଷିତକରନ୍ତିଥିଲୁ ଏବଂ ରାଜ୍ୟକୁତ୍ତିଲେ
ପ୍ରକୃଷ୍ଣମ ଲାଗିଲାନ୍ତ.

არის ეს ენა,
ამავდე მარტო
არ ავითარებოდა

ასე მიმართავდა ნიკოლოზ ბარათშვილი არაგვის სანაპიროებს, მის ატენილ ჰაუებს. შემდგომშიც, კინ მოსოფლის ჩამდენა პოეტმა შიუძლვნა ლექსები ამ მიღამოებს!

ფშავ-ხევსურეთისა და მთიულეთ-გუდაბაყრის ხეობებსა და ქლდე-ლრებზე სრბოლით მოქანცული არაეკი საგურამოს, ნატაძრისა თუ შეცხის მილამებში გამოვაყენელი, განიერ კალაპოტზე მოღინება. ოვით შეცხას-თან კი ეს კალაპოტი ჩამდენიმე ასეული მეტრის სიგანეზე იშლება.

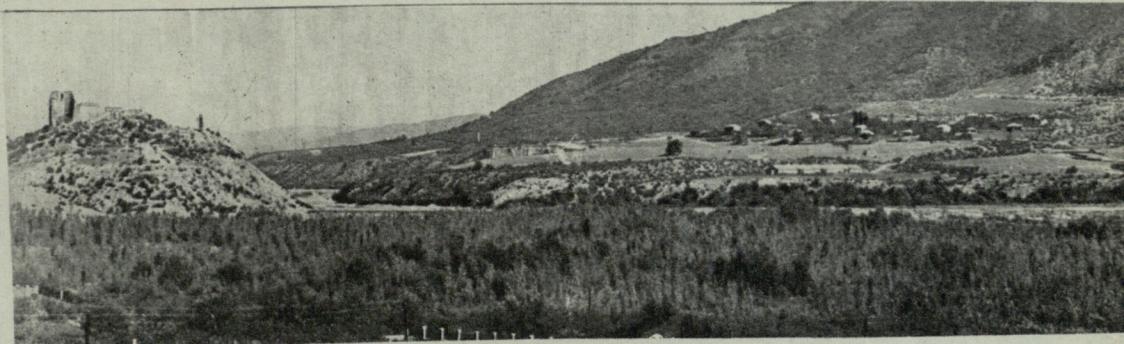
იყო დრო, როცა ეს ადგილები შეგრის ციხიდან მცხეთიდან დგნალის, მურავანისა თუ თეთრი ვერხვის ატეხლ ჭალებს ეჭირა, მაგრამ... სამწუხა-როდ, შემოგვრჩა მხოლოდ გაუდაბნობული, გვერანებული ხრიკი და რიყე.

ამ ამბავში ლაუფერა მცხეთის ჩაიონის სატყეო მცურნეობის ტყის სპეციალისტები: 1958 წლის გაზიფხულზე ამ ვრცელ ჩაიყენებ განძნენი ტრაქტორები ღრმად მხვნელი გუთნებით. გადაიხნა, გდაუფხვერდა აზვევის კალამორი მის შესართავთან და მთელ მიღამოზე კანადის ვერხვის ერთწლიანი ნერგები ჩამუშრივდნენ.

კარგი მოვლა-პატრიონობის შედეგად შეიცვალა აქტურობა, გაჩნდა პირ-
ვილი კვირიტი, პირველი სიმწვანე, ვერანის პირველი სუსტი შრალი და
ახალშენი ტყეებ მთელი ოფათერთმეტი ჰექტარი ფართობი მოიცავ.

1962 წელს ჭალის ნაზავები ოთხი, ხოლო 1964 წელს კიდევ ორი პექტარი ფართობით გაიზარდა.

ხელოვნურად დარგული ნარგავების ზრდამ გზა გაუსსნა სხვადასხვა მცირდებოდა ბუნებრივ ნაკადისა ღმრთელებისას კანისას ვერტბის შემდეგ მცირდებოდა სიმაღლის ხევითა უკვე სამრავლებრივ და ასეთი მასას უმშევებელი დღვიძლის, ტრიიფისა თუ სხვა მცირდებოდა წმინდაზელდები. უკველი ეს კი მცირდებოდა მშრომელებს საშუალების მდლენეს, იფიქრონ ამ ალგილებში ულამა-ზეს კულტურისა და დასკვნების პარკის გაშენებაზე. ეს პარკი კიდევ უფრო გაალამაზებს საქართველოს პირავანდელ და უკველის დედამიწას.



ეს დაცემული ვაკე ექვები
წლის წინათ უდაბნოს მო-
გავინებდათ. დღეს კი აქ
მხოლოდ სიმწვანე და ხი-
ლაბაზე მოყობს.

ଓনলাইন পণ্য. কমিশনারের বিষয়





ଓঁ পদাৰ্থ কৃষ্ণে পুনৰ্বাচন কৃতি হ'লো। এই পুনৰ্বাচনটো কৃষ্ণের পুনৰ্বাচন কৃতি হ'লো।

ସବ୍ୟରୁକୁଣ୍ଡ ଶ୍ରେଷ୍ଠାସ୍ତ୍ରବ୍ୟୁତ ନେବା ହିନ୍ଦୁରୁକୁ
ସାଧନଟା ଜୀବନଗର୍ଵାଳୀଙ୍କୁ ଆବ୍ଲୁଣୀ
ପାଦରୂପରୁ ନାମିକି ନାମିକି ନାମିକି
ବାନ୍ଦେଶ୍ଵର ଅମିତାବାନ୍ଦେଶ୍ଵର — ସାଦାଲୁହର ଦରା-
ମାତ୍ରାରୁକୁଣ୍ଡ ଶ୍ରେଷ୍ଠାସ୍ତ୍ରବ୍ୟୁତ-ହିନ୍ଦୁରୁକୁଣ୍ଡ
ଶ୍ରୀ ଗ୍ରହିନୀ, ବାଲ୍ମୀକିରୀ ବାନ୍ଦେଶ୍ଵରା ଏବଂ
ବାନ୍ଦେଶ୍ଵରା ବାନ୍ଦେଶ୍ଵର ଶକ୍ତୀଃ; ପାଦରୂପ-
ପାଦରୂପ ଶକ୍ତି ବାନ୍ଦେଶ୍ଵରାକୁଣ୍ଡରୂପ ପ୍ରାପ୍ତ
ବିନ୍ଦୁରେ ଦେଖିବାକୁ ପାଦରୂପରୁ ନାମିକିରୁକୁଣ୍ଡ

„შემდგომში „ლაურენსია“ დაიღდა როგორც საბჭოთა კაშშირის, ისე სასახლო დეველოპორთის ქვეყნშიძის ბერების სცენაზე; შეიქმნა გიგანტური კრისტალინ-ვალინტიც, რომლის დაღვამა ვ. ჭავჭავაძემა მ. შანაგარეთისათვის ერთად განახორციელდა, საერთოდ „ლაურენსიაში“ სალის ბერებისა და არებაზა შემოიადგინა და იგი სამართლიანია და შეიცილა საბჭოთა ბალეტის კულტის საგანმანათლებლი.

ଦାଲ୍ଲେଟିସ ଗମିନୀ ମତେଣି ବେଳୁପାଇବା
— ପୁରୁଣ୍ଠର ଅନ୍ଧକାର, ହରମେଣିପୁ
ଶୁଣିଲେବା କୁନ୍ଦାନାନୀଙ୍କ ଦାଲ୍ଲାଫନ୍ଦିଙ୍କ ଚିନ୍ତା
କାହାର ଜୀବିତରେ ଏହି ନାମରେଣିଲେବା ନିଷ୍ଠାପନ
କରୁଥାଏ ଆଶକା ଉତ୍ତରିତ୍ତରରେଣୁକା ଗ୍ରହିନୀ
ଦିନେ ଓ କାଲେବିଦିଃ; ଏହି ପାଲ୍କ୍ୟୁପୁଣ୍ଯ
ଶ୍ରୀକୁନ୍ଦାନ୍ତର୍ଗତି ମତେଣି ମାତ୍ର ନିର୍ଭାବ
ଦୟାଲୁନବିତ, ମତିଲୀନବାଦିଶି ଚାହିନ୍ତା
ଦେଖିବାନିବା, ଗନ୍ଧାରାଶବ୍ଦୀର୍ଥରେବେଳ ବ୍ୟାଳିକ
ଶିଳ୍ପିରୂପ ଶ୍ରୀମତୀ ଦିନରେଖାଙ୍କ କିମ୍ବା
ଦେଖିବାର ଦର୍ଶାମାତ୍ର ଉତ୍ସବିରୁଦ୍ଧବାଦିଶି,
ନୁହୁ ଗାନ୍ଧାରମତ୍ରପରିମୁଣ୍ଡଳ ଉପାଦାନରେ
ଶିଳ୍ପିବାର ପ୍ରେସିବ ବ୍ୟାଳିକାଶି.

ର୍ଗ୍ୟାଲୋକଥିବା ଏବଂ କେନ୍ଦ୍ରସ୍ଵର୍ଗରେ — ୧୦
ସାତମୁଦ୍ରଙ୍ଗେଣ୍ଟ, ହରମ୍ଭେଲ୍‌ଟ୍ରେପ ଅଶ୍ଵଦ୍ଵାଲା
୧. ଫ୍ରେଗିନ୍‌ସ ତ୍ୱରିଯାଣ୍ଟ୍‌ପିପ୍‌ପାର ଫ୍ରେଲ୍‌ପ୍ରେଜ୍-
ଲୋକାନ୍ତର୍, ଲେବନ୍‌ଟାନ୍‌କ୍ରିମ ମୁଖ୍ୟାନ୍‌ତର, ଏବଂ
୨. ଗୋରିଷାଳମ୍ବାଦିନ କ୍ଷାତ୍ରଗ୍ରୀ, ସାତମ୍ବାର୍ଗ୍ରାମ
ଶ୍ରେଣ୍ଯଗ୍ରେବାପ୍, ହରମ୍ଭେଲ୍‌ଟ୍ରେପ ଲ୍ୟାକ୍‌ନ୍‌କ୍ରୀ-
କ୍ରାନ୍ ଏବଂ, ଆମ୍ବାପ୍ ଧରନ୍ୟ, ଉତ୍ତରାଧ ଏରିର
ଫାରମନ୍‌ଡଗ୍‌ରୋଣ୍ଟିକ ଫ୍ରେର୍‌ବାଦି ଏଣ୍ଟର ଗ୍ରେବାନ୍‌
ଟୋର୍ — ଗ୍ରାହିତା ମିଶ୍‌ର୍‌ଗ୍ରୀ, ମନ୍‌ଦେଵାନ୍‌ଦାର,
ରେଜାକ୍‌ରିପାର୍‌ଟର୍‌ଗ୍ରେଲା ଗ୍ରେବାନ୍‌ଦିନ ବ୍ୟାଲିବିର୍ ଏବଂ
ଫରମନ୍‌ଡଗ୍‌ରୋଣ୍ଟିକ ମିଶ୍‌ର୍‌ଗ୍ରୀରେ ବ୍ୟାଧାକାରି —
ତ୍ୱରିଯାଣ୍ଟ୍‌ପାର ମୁଖ୍ୟାନ୍‌ତର, ଏବଂ କେନ୍ଦ୍ରସ୍ଵର୍ଗରେ

„ଲୋକର୍ଗଣୀବାଁ“ ଯିନ୍ତା — ଜୟାମାନଙ୍କରୀରେ
ଏବଂ ଯେବାନ୍ତରେ ବାକୀରୀତିରେ ଉପସ୍ଥିତ ନା-
ବାତନରୁଣ୍ଡରେ ଶେରାନ୍ତକବି — ବାନ୍ଧୁଦ୍ଵା-
ରୀରେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ ପଦ୍ମରୀରେ ବାହିରାଫଳା,
ଦୁଇକଣ୍ଠରେ, କଣ୍ଠପୁଷ୍ପରେ ଏବଂ ମାତ୍ରରେ କୁପ୍ରି-
ନ୍ତରେ, ରାତ୍ରରେ ଘରରିକିଲ୍ଲାରେ ବେଶ୍ୟତାକୁଳିରେ
ଦେଖିଲୁଛି ଗାନ୍ଧୀରେ, ଦୂରାମାତ୍ରରୁଗୋଟିଲୁଣ୍ଡରେ
ଦେଖିଲୁଛି ଗାନ୍ଧୀରେ, ଅଧିକାରୀଙ୍କରେ,
ଅନ୍ତରେବାନ୍ତରୁଗୋଟିଲୁଣ୍ଡରେ ଏବଂ ମାତ୍ରରେ ବାନ୍ଧୁଦ୍ଵା-
ରୀରେ ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ”

აჯანყებისა და ფრონდოსოს მეთაურობით ხალხის ჰეიმის სცენებში. აქ ხალხის ხატოვანად წარმოსახვას დიდი სოციალურ-მხატვრული უდრია აქვს, იგი აუკანილია ზოგადხაკაცობრით სიმაღლემდე.

„ლურჯენისას“, ისევე როგორც
ჭაბუკიანის ხელი ბალეტის, ზემოსა და
„ცეკვის დღესასწაულს“ უწოდებოდ. ეს
უნდა გვიასხენოთ ასლა, როცა საბ-
ჭოთა ბალეტის გზა აღნიშვნულია ცეკ-
ვის სუვერენის გაფარისხობის შეავითა-
გამოხატული ტრნიდენითი. და აქ არ
შეიძლება ხასიათი არ გაუსხვათი იმ გა-
რემონტის, რომ საბალეტო კლასიკისა
და ცოცხალი ფოლკლორული მე-
ტეკნიკური კანონიური ფორმების
სინთეზი, რომლის საშუალებით ვა-
რანგ ჭაბუკიანში „ლურჯენისაში“
განაცურთ ჩერებული სისტემითა და
მირაცვალუროვნებით ასახა ხალხის
ხახიათი და ბედი, ამავე დროს, გა-
და კლასიკური ბალეტის და სა-
ბჭოთა ქორეოგრაფიის ნოვატორული
პრინციპების საუკითხესო ტრადიციე-
ბის გარეთ არ გამოიყენებოდა.

ବୀଳ ଶ୍ରେଣ୍ଟିଯମି ନିମ୍ନଲିଖିତ
ଧରମ ପ୍ରକାଶକ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏଇଥାିବା
ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ପରିଚୟ ଦେଇଛନ୍ତି ।

ხავსე, თავისებული ქალიშვილი ცდება ხალხის მრისხანებისა და ზურისგების მკაფიო გამომხატველი.

ამ როგორი ნოვატორულმა სახელმ

დამატებულობით დაგვიხატა ეს სახე,
ამ როლში ახლებურად გამოჩენდნენ
თავისი ინდივიდუალობით ესოდენ
განსხვავებული წიგერი მსახიობებით —
ასა შეუდგრი, მითა პლისეციანა,
ნ. ტომილოვება. თბილისის სცენაზე
ლაურეატისას დასრულებული სახე
შექმნა ვერა წიგნაძემ. მის ცეკვაზე
ერთნაირი ძალით გამოჩენდა ქალური
სინაზე, დიდი ტეპერატურით და მა-
ლალი გმირული პათოსი. ახალგაზრდა
მიტევავებ ლ. მითამიშვილმა ცეკვის
დამატებულობა პლასტიკაში, დრამა-
ტურგიულად გამომსახველ თამაზში
გახსნა თავისი გმირის ხალხური ხა-
სიათო.

დურონდოსო — ჭაბუკიანი — ესაა
ჭეშმარიტი შვილი ხალხისა, კეთილ-
შობილი და პირდაპირი, რომელიც

თავისი მტკიცე, ცეცხლოვანი ბუნე-
ბის მთელი მგზენასარებით ყმლევა
სიუკარულსა და გმირულ გარაცებას.
ამ სახეზი შესანებავად მქანიზმი, მდგა-
რცებს ხალხის სულის ღრმა ცოდნით,
განუმეორებული სიჯავიზობას და
პლასტიკურობით.

ფრონტისმა არა ერთი საბჭოთა
მიცეკვავე შთავაგონა. მათ შორის და-
ვასახლებოთ ბ. ბრეგაძეს, კ. სერ-
გიშვილს, ა. მაყაროვს. ჰ. კიკლუიშვილ-
სა ამ როლის გააჩინებაში შეიტანა
მისთვის დამახასიათებელი შეკვეთისად
დრამატული ქადაგებით. ახალგაზრდა
ბ. მონავარდისაშვილი ავსებს პარტიას
ვაჟაფური ტებერიაშვილით, მისი ცე-
კის პლასტიკა მონუმენტურობას აღ-
წევს.

ଦ୍ୟାଲୁକୁଳି ରାଜାରହିଁବ ପେରସନାଙ୍ଗେଦି
— ତାଙ୍ଗୁଷାଲାବ, ବ୍ୟାସିନ୍ତାବ, ମେଣ୍ଟଙ୍କବ,
କ୍ରମାନ୍ତରାହିଁ, ଅସ୍ଵର୍ଯ୍ୟ ମନ୍ଦେଶ୍ଵରିଙ୍କିଲୀ ଏହିତ
ନୀତେଣେ କ୍ରମରୂପରୀତ୍ୟାପିତୁଣ୍ଡି ବ୍ୟାସାନ୍ତରୀଳି.
ମନ୍ଦେଶ୍ଵରିଙ୍କିଲୀ ଦ୍ୟାଲୁରୀନା, ରାମଭ୍ରମିତ୍ର ଶ୍ରୀ
ମନ୍ଦିର ତାଙ୍ଗୁଷାଲାବ ମୃଜାପୁଣ୍ୟ ବାକେ ଲୁହିନ୍-
ଶ୍ରାଦ୍ଧିଲାବ ବ୍ୟରେଣାଖ୍ରୀ — ଯୁଗ ତୁରାନା ବ୍ୟ-
ହିସଲନ୍ତା, ବ୍ୟାଲିନ ମନ୍ଦ୍ୟାପିତୁଣ୍ଡି ବ୍ୟରେଣାଖ୍ରୀ
— ରାଜାବ କ୍ରମରୂପରୀତ୍ୟାପିତୁଣ୍ଡି, ତଥିଲିନୀଶିତ୍ର କ୍ରି
ମ ରାମଭ୍ରମିତ୍ର ଗମନିକାପିତୁଣ୍ଡିନ ଉ. ଶ୍ରୀଲିପ-
ବାନୀ, ଉ. ଗରୁକ୍ଷେତ୍ରାଧିକି, ବ. ମୁହୂରାଫଲିନ୍ଦା.
ବ୍ୟାସିନ୍ତାବ ତୁରାନାପୁଣ୍ଡି ରାମଭ୍ରମିତ୍ର ଶ୍ରୀଦା-
ନୀଶିତ୍ରବାଦ ଗାବ୍ସନ୍ଧି ମନ୍ଦ୍ୟାପିତୁଣ୍ଡିମା —
ଶ୍ରୀଲିପିନ ହିତ୍ୟାପିତ୍ର, ଉତ୍ତରିନ ଆଲ୍ଲିଶିତ୍ରମ,
ପତର ମାଧ୍ୟାପିତ୍ରିନିମା.

ପାଶକାଙ୍ଗ ପାଇସ୍‌ପାଇସିମା „ଲୋର୍କର୍କେନ୍‌ସିଟା“
ତଳାଲୋପାଥି ପିହାର୍କେଲାଲ ଦାଦଗା 1948
ଫେବ୍ରୁଆରୀ ବ୍ୟାକ୍‌ର୍କ୍‌ଟାର୍ମ ଗନ୍ଧାର୍ମଣ୍ୟାନ ଏବଂ
1962 ଫେବ୍ରୁଆରୀ.

ରତ୍ନଲୀ ନୋହାତୁଳୀ ପ୍ରକଟିତ
ରମେଶ୍ବର ସକ୍ରମାଧିକୀ ପ୍ରକଟିତ ।

„ლაურენსია“ — ის არის ბაორიზ
ბან უნდა გახსნას ცეკვის ხერხებით
ხალხის გმირული სული.

Ծրոհեցած և լայնեցած —
Կութաղու թոնեցուղքն արօն թոնի-
նաց կը գուծի ու մասն սեղմառ
աշխատ է զբացնած և մարդու լուսա-
պահութան վահանակ պահանջանած է մարդ-
ու լուսապահ և կապահանջանած է պահանջանած է մարդ-
ու լուսապահ և կապահանջանած է պահանջանած է մարդ-

✓ 88-70000-87000

CPUGA 1995

CPUG համակակիր

ଓগুলির কাহার পক্ষে (ভৈমনোদা গ্রেগরি): ১. শে-
ল্লেস্টো — সামুহিক সিদ্ধান্ত বলশিভি; ২. প্রা-
ঞ্জলির পক্ষে — উরিনেফেলসিল বলশিভি;
৩. প্রাঙ্গণের পক্ষে সামুহিক সিদ্ধান্ত বলশিভি.

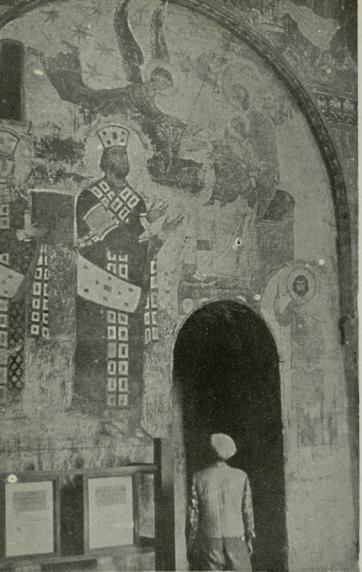
ՀԱՅՈՒԹԻՒՆ ԵՎ ԽՈՎՄԵԴՐ

1976 წელი
2023 წლისთვის

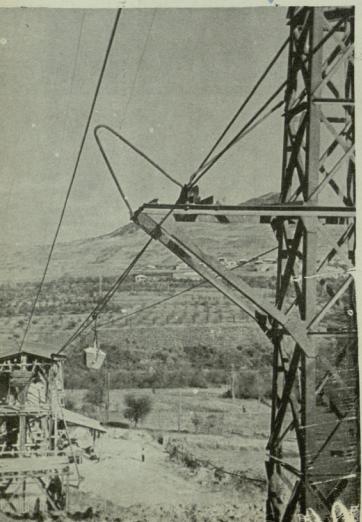


თბილისი „დინამო“ გუნდი — საბერთა კავშირის ჩემპიონი ვებურთა.

ფოტო მ. თერეთაძე და ვ. ვერციძე.



გარეთია თამაზი შეუტის ფრესკებია.



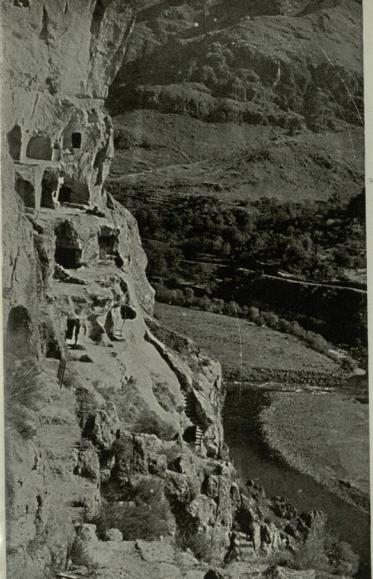
დიატომიტის საბაზრო გზით ღიოვანი ბრიელებამ



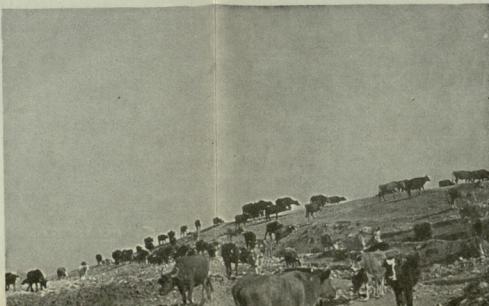
ახცი ნანგრევების აქ უკვე უკარის ნიმუში შემოვლილია.

ესეთი- ჯერადოს გიც- ცუკრე

ფოტო თ კორელია



ვარდი — კლავეთი ჭალა.



გავახოს რალავაზე.



ამ ტერიტორიაზე მდგრ ბრინჯაოს მაღლიერ განვითარება.



გამოსახული ბერძნები.

၁၆၂

၁၆၃



უფერებელი ადამიანის ინდივიდუალური განვითარება განუხრელად არის დაკავშირებული მის შრომასთან. ჩაც უურო ნაკლებად ვმოქმედობთ, მით მცირდებან ვითარებებინ ჩეცი სხვულის ორგანოები, მით უურო მცირდებან და სუსტებებინ ისიძინ. შრომის პროცესში გამომუშავდება ამტკნობა, დაღლასთან შრომლისა და მისი დაძლევის უნარი. ზოგა ასლოთ გვიჩინა, რომ ჭანმრთელობის ნამდგილი წყარო — დაცვენება. მცდარი აჭრია. დასვენება შრომის გარეშე — უმოქმედობა. შრომისა და დაღლის გარეშე არ ასებობს დასვენება. მუშაობით დაღლა კი არ ფარავს ორგანიზებს, არამედ, პირიქით, ავითარებს და სრულყოფნის სდის მისა. ეს დაცვენება მტკიცდება მედიკინის მონაცემებითაც. ექიმებმა პრატეტულად დამტკიცეს, რომ ოუ სპორტსმენები სუსტად და ჰერელდედ ვარებულენ და ნამდგილად არ დაიღლებიან ხოლო, მათშინ აღმაფებენ პროცესები და ძალის განვითარებაც მათში უურო დაბალ დონეებია. სწორებ დაღლილობა იწვევს წითელირებასთა ცვლის ენერგეტიკურ პროცესებს და განაკარისხებს სტრუქტურულ და უუნიკონსალურ აღდგენს; ამიტომ არის, რომ ვრცელიშის უზრი გამოხატება იმაში, რომ გაძლიერებული მუშაობით გაჭირდოს ორგანიზმის შრომისუნარიანობა.

ନେବେଳୀ ଉକ୍ତପାରିଷଦରେ ମହିଳାରୂପଗତ କମିଶନର କାର୍ଯ୍ୟକୁ

ცოცხალ არსებათა ორგანოების, ქსოვილებისა და უქრედების ქიმიური მდგრადმარცვლის განაპლენება შეუძლებელია. მათი წინასწრიო საჩქაოს, წინასწრიო გამოიყენებული გარეუშე, რაც აძლევს ბიძგს ალგებრისა და მათ განახლების პროცესებს. ჩევნი თორგაზონის უფლებით უქრედი შეიძლება შევაღარით ისეთ უშსხვილეს ავტომატიზირებულ ქიმიურ ქარხანას, სადაც ერთდროულად ათასამდე სხვადასხვა ურთულები ქიმიურ რეაქცია მიმდინარეობს. ერთნაირ სხვადასხვა ურთულები ასეთ უქრედით არის, რომ სწორედ ერთულ სისტემას აქვთ განსაკუთრებული მიზუნელობა უქრედების ქმითისათვის. ცენტრალური ნერვული სისტემისაკენ ნერვული ბოჭკოების მეოხებით უკვე მეტიანი მიერართებიან იმპულსები — სიგნალები, რომელებიც ამცინდები მის შესახებ, რაც რა ნდება ჩევნი სხვადასხვას უყოფელ უნაში. თავისა და ჰურგის ტკინიდან კი, ასე უკვე სხვა ნერვული ბოჭკოებით, მომართებიან საბასურო სიგნალები, რომელთა საშუალებითაც წარმოებს შენაგანი ორგანოების, ქსოვილებისა და უქრედების მოქმედების რეაგულაცია და კონტროლი. სწორი უქრედია — ჩევნი თორგაზონის ამ უთვალის ქარხანათა მუშაობა განსაზღვრას თორგაზონების მდგრადმარცვასა და მოქმედებას. როდესაც ორგანიზმი ნივთიერებათა ცვლა ნორმალურად მიმდინარეობს, ადამიანი თავს ჯანმრთელად და მნენდ გრძნობს. ხანგრძლივად და მძმებ მუშაობა ჩევნი ორგანიზმის მიერ ალგებრა დალლის სახით. ეს იმიტომ ხდება, რომ მუშაობა იწვევს განსაზღვრული სახის ცვლილებებს უქრედზე, პირველი იგივე კი, ტკინისა და კუნთების უქრედზე მიმდინარე ქიმიურ გარდაქმნებზე.

ტკინოვანი ქსოვილის ძირითადი საკუები ნივთიერება არის ნახშირწყლები (ზაქარი), რომელიც უზრუნველყოფს ტკინის ცხოველმოქმედებასა და იცავს მის ქიმიურ შედეგებისთვის. ადამიანის მიერ დღედამცხი მოხმარებული 500 გრამი ნახშირწყლებიდან თოვტმის 100 გრამს ტკინის ზომიერობას. ნერვული ხსოვილისათვის აუცილებელია ნახშირწყლა არის ზაქარი — გლუკოზი. ნერვულ ქსოვილში არსებული მისი მარაგი უმნიშვნელოა: ტკინოვანი ნივთიერების 100 გრამი შეიცვალს მშობლოდ 0.04 გრამ გლუკოზის. უჯრედთა შორმალური ცხოველმოქმედების პირობებში გლუკოზის ეს რაოდენობა მხოლოდ 10 წუთის იყმის დაბალი. ამითომ ტკინის ნიხარებული მდგომარეობის შესასაჩინობლად აუცილებელია მისი უჯრედების მუდმივი მიმარაგება გლუკოზით, აგრეთვე უანგაბადით, რომლის ნაკლებობის მდგრადი ტკინი განსაკუთრებით მგრძნობიარება.

როდესაც აღმანი შძმებ კუნთისმიერ სამუშაოს ასრულებს, ზაქრის შეგველობა სისხლში მნიშვნელოვნად ეტომა. ამის შედეგად ტკინი იღებს ზაქრის არასაბამისი რაოდენობას და მისი მუშაობის უნარისანობა მცირდება. თუ ასეთ მდგომარეობაში აღმანი რადგნიმებ ნაკვერ ზაქარს მიიღებს, თავს გაცილებით მნიშვნელ იგნორობს, მაგრამ რალა სდება კუნთებში? რა ცვლილებებს იწვევს მუშაობა კუნთის ჭიმაში?

ამგვარად, რის მუავას (და ზოგიერთ სხვა ნაერთთა) დონე სისხლში ქარგი სარკეა იმ ცვლილებებისა, რაც მუავაბის ღრუ სდება ორგანიზმი. მუშაობისა და დასვენებისა სწორი უზამებებისა კუთხებს ძლიური ნაგრძლივად, დაუღლულად მუშაობა რის მუავისა და სხვადასხვა როტლი ნაერთიბის დაშოთის პროცესში დაგრძელდის გარეშე.

ପ୍ରମାଣିତ ହେଉଥିଲା କି ଏହା କାହାର ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଦେଖାଯାଇଛି କାହାର ଦ୍ୱାରା

ԱՇԽԵՐԵՎ ՀԱՅԱՍՏԱՆ ՏՈՒՐՄԱՆ ՀԱՆՈՎՐԻ...

ორგანოები შეთანხმებულად მოქმედებინ. ამის შედეგად კუნთები უკეთ მა-
რაგდებიან საკებები ნივთიერებებით და კუნთებიდან უფრო ინტენსიურად
ჭარბობენ ნივთიერებათა ცვლის საბოლოო პროცესზე მოშორდები. გა-
რაჯოშებულ ორგანიზაციის სიხსილი მიმღებებია და სუნთქვა უფრო შეთანხმე-
ბულია, ვიდრე გაუკარგაშებელ ორგანიზაციის. გარებული გავლენას ახდენს
თვით კუნთებზე, მის ქიმიურ შედეგნილობასა და მასში მიმღინარე ნივთიე-
რებთა ცვლის ინტენსიონაზე. დაგენილია, რომ სისტემატური მუშაობა იწ-
ვება კუნთები რთული ნაბირებულის—გლიკოზენის რაოდენობის მომატებას და
ნივთიერებათა დაშლის პროცესზებისა და რძის მუჟავის უფრო სწრაფ მო-
სირებას.

კარგიში კუნთებში საკვებ ნივთიერებათა უზრო ინტენსიურ და უზრო ეკონომიურ მოხატვებას იწვევს. ამის მიზნების ს არის, რომ კარგიში გაფლენას ახდენას არა მარტო კუნთის ქიმიურ შედეგების მიზნაში, არამედ მოქმედების ციტომენტულ პროცესებზეც, რომლებიც უზრუნველყოფის სისხლათა ერთად კუნთებში მიტანილი ნახშირწყლებისა და სხვა ნივთიერებათა რაციონალურ გამოყენებას.

დასცენირა თუ უმოქმედობა?

ბულგარელ პროცესორს დრაგომინ მატერიელს თავის ერთ-ერთ წერილში მოყვავს მაგალითი ამერიკულ მეცნიერთა პრატტიკულან, რომელმაც ამას წინაა ჩატარეს ე. წ. „სომექტებობის გამოცდა“.¹ მოხალისეთა ჭავჭავს მათ უცხებასა და სხვათის ქვემო ნაწილზე დაადგის თაბაშირი ჟივიდი კვირის ვადით. მთელი ამ ხნის განვითარებაში მოხალისები იცავდნენ კვირის ჩატარებით რეჟიმს. ჟივიდ კვირის მანძილზე თვითოულმა მოხალისებმ მოიმატა წონა ცხიმების დაგროვების წყალბით, მაგრამ დაკარგა ორ კილოგრამის დანართას ცილინდრის ნათელობება. ამას კი, დღით-დღე ეს დაკარგებები უფრო და უფრო საგრძნობი ხდებოდა. კოველიერი ამას თან სდევდა მოხალისეთა როგანიზმის მდგრამარების გაუარესება. ცლის გატარელება, ჟივიდ კვირის მეტ ხანს უკვე სახიფათო იყო მოხალისეთა ჯანმრთელობისათვის და მათ თაბაშირი მოხსნება.

ამ ექსპრესიონისტთან ერთად, ერთხელ კი-
დევ დამტკიცა ხანგრძლივი უმოქმედობის მაგნიტუდა, ცოცხალი ორგანიზა-
სათვის. ჩეულებრივ, ჯამშირთლი ადგიანის ორგანიზაციის სრულიად
საკარისისა და სვენენბა იმ რეა სათვის განმავლობაში, რომელსაც იგი ძილს
ახმაოს. მაგრამ დასვენებასა და ძოლს, წინაშეარ დატვირთვის გარეშე, ზია-
ნის გარდა არაფრია არ მოაქვს ორგანიზაციისათვის.

Յաջ հրցոր Հայությունոտ մշտածօն է Շըմիլյա? Իրցոր հայաբարոտ հիշեն
Շըմիլյա? Ամս և ա Ներազա Տեղարձեա, Շըմիլյա ցոտեհնես հիշեն մյու-
տոցքարան, Հայության դա Կանաչու բաժնու հատություն ուղարկը, ահա
դա տա ածոն կ'լաց արև, զաջո պաշտօն, զայն տոնու սովոր կ'լաց և մոյզուցք
միջն. Տայթյու օմանո, Իրմ Եվորդ ածոյ ասեց ասեցնենաս Ցուլցը և
Համիլությունուս Շըմիլյա դա ածածունենա.

დასკენება უნდა მიმდინარეოდეს აქტუალურად, ეს ეხება იმათაც, ვინც
ფიზიკურად მუშაობს. მით უური აქტუალი უნდა იყოს დასკენება ის ადა-
მანებისა, როგორიც განხორცის მუშაობას ეწევან. როცა ადგანია მრავა-
ლასათს განმდევნებაში უზის მაგიდას, მის უილტები, გულსისხმძარღვ-
თა სისტემა და კუნთები ისე არ იტკროთება მუშაობით, როგორც ეს საჭი-
როა, ნელღდება ნივთიერებათა ცვლის პროცესი, ორგანიზმში გროვდება ცხი-
მები, იკრებება ცილოვანი ნივთიერებანი, ერთი სიტყვით, იქმნება დაახლო-
ებით ისეთი მდგრადარეობა, როგორსაც ადგილი ჰქონდა ზემოსხენებული
ექსპრესიმენტის დროს. ასეთ ზემოსხენებიში 15-80 წუთიანი ფინიური გარ-
ეშიშიც კი უცხორ რჩება ჩვენს ორგანიზმსასონის. იგი „გადართავს“ დატ-

როგორც ფინვანური, ისე გონიერებით შრომის დროს ჩვენ ბევრად უურო
ვიღლებით მოდუნებული, არაორგანულებული, მოსაქეყნი, უახრი მუშაობი-
საგან და ვიღებთ მორალურ კავყოფლებას დაძძებული, მოქანცველი, ნა-
ყოფილი შრომისაგან. მაგრაზ გონიერით შრომა ყოფილობის დროებ ერწყ-
მდებარეოს ფინვანურ შრომას, უნდა ენაცვლებოდეს მას. შრომის სწორედ ას-
თი ერთობლიობა უზრუნველყოფს სანგრძლოვ, აქტიურ, შემოქმედებით სი-
კონკრეტურ.



JJ (Y7)00(3171A603)1)11

კაზა გუგუპილი

ՅԱԿՈՒՅԵՐԸ ՏԱՐԱԾԱԿՆԵՐԸ ՅԱԿՈՒՅԵՐԸ ՏԱՐԱԾԱԿՆԵՐԸ
ՅԱԿՈՒՅԵՐԸ ՏԱՐԱԾԱԿՆԵՐԸ ՅԱԿՈՒՅԵՐԸ ՏԱՐԱԾԱԿՆԵՐԸ

ଶ୍ରେଷ୍ଠଦେଶ ଶ୍ରୀକୃତ୍ସମ୍ବନ୍ଧୀ ହୁଏବା, ରାଜାନାମ୍ବିଳ କୁରୁକ୍ଷେତ୍ରା,
ରାଜାନାମ୍ବିଳ କୋଣା ଗିରିଶାଖାରୁ ନିର୍ମାଣିଲେ ଥିଲା. କେବୁ ନିର୍ମାଣ
କାଳିରୁ ଉଚ୍ଚାରେ ପ୍ରଦିଲ୍ଲାପିତ୍ତରେ ଉଚ୍ଚାରିତ ଶ୍ରୀଶାଶ୍ଵର, ଶ୍ରୀକୃତ୍ସମ୍ବନ୍ଧୀ,
ଶ୍ରୀକୃତ୍ସମ୍ବନ୍ଧୀର ନାମରେ ପାଇଁ ରାଜାନାମ୍ବିଳ ପାଇଁ ପାଇଁ
ପାଇଁ ରାଜାନାମ୍ବିଳ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

უწინარეს ყოვლისა, გაჟეთის ინცორმაციისა და
ზოგიერთი სხვა განუოფილება დაგვათვალიშრების
ნება, მერე საინტერესო ბაზის გამართა რედაქტორთან,
რომელიც კარტშებულება, რომ გერიტი
საძალა იგი იცი წელიწადის მუშაობს, უპარტიონის
და ემსახურება მოსახლეობის უაღრესდ ფართო
მასებს—აწვდის მათ მიუკერძობელ ინცორმენის
და ინდიციერნტულ მოსაზრებებს. თვითონ მათ
წინაარჩევნები ხმა მისცა კონსერვატორებს, ახლ
კი გადაწყვეტილი აქვთ ლებადოსტებს დაუკირი-
სხავთ და ა. შ. ჩერნც ცხადია, როგორც სტუმ-
რებმა, „ინდიციერნტულად“ მოიციმინეთ მოელე-
ქს საუბარი. საერთოდ კი ჩანდა, რომ ეს კაც
თავისი საქმის მოდენე და მოვარული იყო.

ରୁଦ୍ରାଶ୍ଵତ୍ରନରା ମ୍ୟାନ୍ତା, ତୁ ହା ଉତ୍ତାଶ୍ଵପ୍ରକଳ୍ପିତ
ଶାକାଦିକୁ, ନିରଖୀ ଶୁଦ୍ଧିକୁ ପାଇଁ ଗାନ୍ଧାରାରୂପିତ
ଶରୀରକାନ୍ଦରାତା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତରେ ପ୍ରକଳ୍ପିତ ହା ପାଇଁ
ଗନ୍ଧା ଶ୍ରୀନିଦ୍ରା ମାନ୍ଦରା ସାରିରତ୍ନ ନିରାଲୀରେ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ର
ରେ ଦିନରମଣଙ୍କରେ ଥିଲା ଏଣେ କ୍ଷେତ୍ରର ମୋରିନା, ରାଜ୍ୟରେ
ଏବଂ ଶୁଦ୍ଧିକୁ ପାଇଁ ଗାନ୍ଧାରା ଶ୍ରୀ ମାର୍କଣ୍ଡେ ଦିନରମଣଙ୍କ
କେବଳ ଏବଂବୀବାଟରେ ରାଜ୍ୟର ମେଲିମେଲି ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ର
ରେ କ୍ଷେତ୍ରର ମେଲିମେଲି ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରର ମେଲିମେଲି ଏବଂ

მეორე დღეს, გენერალური სასტუმროში მივიდა
სხენებული გაჟითის ნომერი, საღაც მოთავსებუ-
ლო რიცხვი ჩემი საუბრის ზინაარსი და ჩემი პორ-
ტრეტი, თანაც ჭოვილთი ცნობა ჩემი ვინაობის
შესახებ.

ଦୀର୍ଘେ ଶ୍ରେଷ୍ଠମୂର୍ତ୍ତିରେ, କାଳମାଟେ, ସାଦକ୍ଷଣା ଥିଲୁ
ନେଇରୁଥିବା ତାଙ୍କିର ରଖାଯିବା ମିଶ୍ରଗ୍ରହିତା ନିରାପଦିକେ ତାର
ଲୋଭିକ୍ତିର ଫୁଲିବା, ଲ୍ଲୋକିନ୍ହୋନ୍ସିରୁମା ଶୁଣୁଗୁପ୍ତ ବୋଲି
ଫେରିବାରେତ୍ତା, ଏହି କିମ୍ବା ଦ୍ଵାଗରେତ୍ତାରୁକୁ ଅଧିକାରୀଙ୍କରେ
କାଳମାଟେ ଦ୍ଵାଗରେତ୍ତା ଏବଂ କାଳମାଟେରେ ମନ୍ଦିରରେ
ପ୍ରଥମ ଚାକିନ୍ଦିରେଲମା ଗାମରାଳିରେ ଥିଲାଗାଲିଗାରି କାଲମାଟେ
ଫୁଲିବା ରହିବାରେ, କମନ୍‌କାର୍ଯ୍ୟରେ, ଲ୍ଲୋକିନ୍ହୋନ୍ସିରୁମା
ଶୁଣୁଗୁପ୍ତ ଏବଂ କ୍ରମିଲ୍ଲୋଲିମା—ନାମକ୍ରିତ୍ୱରେ, କମନ୍‌କାର୍ଯ୍ୟରେ
ଦେଇ ଏବଂ, କାଲମାଟେ ତାଙ୍କିର ଏବଂ ମିଳି ଥିଲୁଗଲୁ କିମ୍ବା
ଶୁଣୁଗୁପ୍ତ କାଲମାଟେରୁକୁଣ୍ଡରେନ୍ତିରୁକୁ.

საუბარი ექვემდეთ საერთაშორისო პოლიტიკი
საკითხებს, წინასარჩევო კამპანიას, რაც გაშეი-
ინგლისში მიმდინარეობდა, მეცნიერების სხვადა-

სხვა დარგის, თანამედროვე ოქაზის მდგომარეობა
სოფლისა და ქალაქის ურთიერთობას, დამხმარე
თა და სტუმართა ოქაზურ და საბინაო ამბებ
და სხვ.

ହେବା ଏହି ପ୍ରକାଶକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମାତ୍ରାକିଳୀଙ୍କ ପାଇଁ ପରିଚୟ କରାଯାଇଛି । ଏହାର ପରିଚୟକାରୀ ପାଇଁ ପରିଚୟ କରାଯାଇଛି ।

8 ს ხევეტებმცრას, სადამოს ქ. ბირმინგამში გიწე
ვეული ვიყავით ინგლის-საბჭოთა კაზირის მე
გობრობის აღვალობრივი საჭიროების ვიცე
პრეზიდენტის, ჩაბინის რუბენ ბრუჯისის ოფაშ
ბრუჯის აქტს ზოგადი ხსიათია და კერძოდ ის
ტორიულ-არქეოლოგიურ-ეთნოგრაფიული გამოცე
მების საქმიანო მდიდარი ბიბლიოთეკა. ის ისრაელ
ლის სახელმწიფოში ხელმძღვანელობს ერთ-ერთ
არქეოლოგიურ გათხას, სადაც მუზეუმი, როგორ
ჩანს, ჭრ ჰიდევ არ დამთავრებულა. მან ჩვე
გვაჩვენა ამ სამუშაოთა გამოსავეცნებლად მოი
ზადებული ფოტოსურათები და ნახავები.

საუბარში სიტყვაშ მოიტანა და ბ-ნა ბრუკ
მა თავის ბიბლიოთეკაში ამ თემაზე მომიძებნ, დ
მაჩეკნა ერთი საინტერესო წიგნი „ეპრაული წელ
წდებული“, გამოცემული ლინდონში, 1964 წელ
საიდანაც მე ამოვწერე ცნობები მსოფლიოში ე
რაერთა მოსახლეობის შესახებ: ამჟამად დღადმ
წაზე თუმჩე სულ ცხოვრობს 12,9 მილიონი ე
რაელი, რომელთაგან უცვლაზე დიდი ჭაბუტი არია
აშ—5,6 მილიონი; სხვ კავშირში—2,8 მილიონ
თვით ისხაელში—2,1 მილიონი; არგენტინაში —
0,4; საფრანგეთში—0,5; დიდბრიტანეთში—0,
კანადაში—0,8; მარკოში—0,1; რუსეთში—0,

სამხრეთ აფრიკაში—0,1 და ა. შ.
ამ წიგნში აღნიშვნული იყო თუ რომელ სახელ
შეიცოდი და სახელდობრ სად (ქართველი, სოფ-
ლი) არის ებრაულთა სინაცხვები, მაგრამ კრძა-
საქართველოში მათი არსებობა არ იყო ნაცხვენს.
დამშვიდობებისს ბრუჯება მითხრა: „ვაპიჩ-
ჩამოვადე საჭიროა კაზირში და თუ თბილისში
მოვედი, იმედია თქვენი სახით იქ ნაცნობს შე-
ხედებონ“,—ამას იგ მე დავიმტედ.
ბრუჯეს იჯახისამ დაბეჭირებით მთხოვა, რა-
მათოვის გამეგზავნა ჩაიმე ქართული სხმული
ფილტურა. ასეთივე თხოვნა თუ სურვილი კიდ-
სხვა იჯახებშიც გამოიყენებ.

କୁରୁକ୍ଷିତ ପ୍ରେସ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହା କଥା ନାହିଁ । କିମ୍ବା କୁରୁକ୍ଷିତ ପ୍ରେସ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହା କଥା ନାହିଁ ।

ერთგა გების უმნიშვნელოვანესი ფერისტია. ამი
ხელს უწყობს საერთაშორისო კულტურული და
ეკონომიკური კავშირების განვითარება.

სახანას გარეშემოსის ტურიზმი კულტურულ უკანას გენერაცია თხოვთ მეტი წლის შემდგრევი შემთხვევაში ახალი სახელების წარმომადგენისა და უკონიმდებულის დაწინაურებული ქვეყნების მიერ საკუთრებულ შეზღუდვების მონაბრძოს შეღადები.

1961 წელს უცხოელ ტურისტთა რაოდნობა
უდირდის (მიმღებინობით): იგრანიაზი—9,6; ესპანეთი—
8,6; საფრანგეთში—5,8; აშშ—5,4; შვეიცარია-
ში—5,4; გვერ—5,2; ავსტრიაში—4,9; საბერძნეთში—
4,4. მთელი რიგი ქვეყნები უფრო მეტ ტუ-
რისტს ჰქონენ, ვინებ დებულობოდა და გთი,
მაგალითად, აშშ, რეინისის, გვერ, ავსტრიის, ჰო-
ლანდიის უცხოური ტურისტების შემთხვევაში გახვა-
ლის ბარანსი პასიურია.

ტურიზმის, როგორც ბიუჯეტის წყაროს შესახებ

Oxygen

საკუმარისის ინტერი, რომ ეს შემთხვევა 1961
წლის ზეთაგდების ჩემი გულებრივი ექსპორტის მთვ-
ლი ღირებულების 51 პროცენტს ესპანეთში, 28
პროცენტს ასტრიაში, 19 პროცენტს შევიცარი-
ათა და 18-ს იტალიაში.

ტურისტისებან მიღებული შემოსავადი 1961
წელი უძრისა (მიმღებ დოკუმენტი) — ა-77-975,
იტალიაში — 755, ინგლისში — 577, საფრანგეთში —
583, გვერ — 506, შვეიცარიაში — 421 და ა. ვ. საერ-
თოდ, უცხოური ტურისტი კერძონისურად მოქმე-
ბანია. საქართველო აღინიშნოს, რომ, მაგალითად,
შვეიცარიაში 1960 წელს ტურისტიდან წმინდა გო-
გის სახით მიიღო 700 მილიონი შვეიცარული
ცრაპნი.

უცხოელი ტურისტები შედგებიან უმთავრესად
დასასევენტლად გამგზავრებულთანა, ხოლო საქ-
მიანი ქაზიშით მოგზაურობა ნაწილი ტურისტთა სა-
ერთო რიცხვის 20 პროცენტს არ აღმარტვდა.
სწრაფად ვითარდება საკოტომბილო, საზღვაო,
სპორტული, საინიალირო ტურისტი. ზოგიერ-
ქვეყნაში უცმინდია ტურიზმის სამინისტრო. მა-
სობრივი ტურიზმის ინტერესისათვის, ტურისტუ-
ლი ხარჯების კეთნობის მიზნით, გემზებსა და
ოვითმცურინავებში უცმილებულია სპეციალური
„ტურისტული“ კლასები“, უცმავეთ უცალვათის
საკალიბო კურსები, ასე სერიუმი მოკლევადიან,
ერთ-ორ დღის მაჩსერულებს, საკირაო ექსკურსი-
ებს. მაგალითად, ლონეონი-პარიზი და ა. შ.

ცოდნილია, თუ რაოდენ დიდ უზრაღლებას აქციებს საშოთა ხელისუფლებას ტურიზმის განვითარებას, რისოფილი მიწები უძველინია ურიად ხელსაყრდები პირობები. ჭრა კიდევ 1929 წელს დარსდა საცენტრალური ორგანიზაცია „ინტურისტი“, რომლის მიზანია მრავალრიცხვოვან უცხოელი

ବ୍ୟାକ୍‌ରୂପରେ ତୁମିର ଏକାମାନଙ୍କ କୋମ ଲେଖ୍‌ଯେ ଏ ଜ୍ଞାନେ
ସ୍ଵପ୍ନର ଉପାଦାନରୁଣ୍ଟା, ଗୋଟିଏ ଶାମ୍ଭବୀର, ମାହାତାଳୀ, ମେ
ମାନାମଧ୍ୟେ ଶ୍ଵପ୍ନର ଅବ୍ଲାଙ୍କ ଗ୍ରିବ୍‌ରୁଣ୍ଟରେ ଲାଗୁଥିଲେ ନିଃନ୍ଦ୍ରିୟରୁଣ୍ଟା,
ଦ୍ୱାରାକ୍ଷେତ୍ରରୁଣ୍ଟରେ ମାତ୍ର ଥିଲୁଗ୍ରାହକରିବାରେ, ମୁଁ
ଶାମବିନ୍ଦୀ ଫୁଲରୁଣ୍ଟକୁ, ଶ୍ଵପ୍ନରକୁଥେ, ନାନ୍ଦିନୀବିନ୍ଦୀରୁଣ୍ଟାରୁଣ୍ଟା,
ଶ୍ଵପ୍ନର ଶାମ୍ଭବୀରକୁ, ପରାତମୀୟ, ବ୍ୟାକ୍‌ରୂପରେ ଏ ମୁଖ୍ୟ

ବେ, ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ ପ୍ରକାଶନ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ ପରିପାତା ହେଉଥିଲା
ଏହି, ହିମ୍ବନ୍ତି, ସାହେବରୁଗୁଡ଼ିଲୀଙ୍କୁ, ରୁକ୍ଷେତିଶୀ, ଅନ୍ଧା-
ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କା, ଉତ୍କଳାବୀଶୀ, ଶ୍ରୀରାମାରାଜାବୀଶୀ, ରୁକ୍ଷମିନ୍ଦିତିଶୀ
ତୁମ୍ଭରୁକ୍ତିଶୀ, ହିମ୍ବନ୍ତିଶୀ ଓ ଏହା ତୁମାର ନିଜମାନିକାରୀ

ଦୁଇନ୍ଦରିଙ୍କ ଶାଶ୍ଵତାରମଣି ଉନ୍ନତା ନାଥ, ରାତା ଗାଗିର, ତୁ
ହୀବ ପ୍ରାଣମାଲାଗୁଣେ ଏହା ନିଳାପିଲାପିତ, ପ୍ରାଣବୀର, ଅ-
ଗ୍ରାମଶିଖ, ତାଙ୍କେ ପଞ୍ଚଶିଖ, ଶ୍ରୀଲଙ୍ଘନୀପ ମେଘବନାରା-
ତ୍ରିଶିଖ ଉନ୍ନତ ଶ୍ରୀମତୀରେ, ଯୁ, ବିନ୍ଦୁ ଆମିନାନ୍ଦି ବିଜ୍ଞା-
ନ୍ତ୍ରସ ପଦ୍ମବୀ, ଏହା ମନ ମାତ୍ର ମୟୋଗ୍ରହତ ଶମକିଳ ଉନ୍ନତ
ନିଳାପି.

მომხიბლავია თავის ოქაში; აქ ის მოლიანად გახსნილია თავისი სულიერი სიმდიდრით.

ଶ୍ରୀରାମେତୁ, ହନ୍ଦମ୍ଭୁଲୁପ ଅଥ ଲୀଳା ଗମନ୍ୟେବିନ୍, ପ. ନ.
ହନ୍ଦମ୍ଭୁଲୁପ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହାମିନାମା ମନ୍ତ୍ରରୂପ ପ୍ରେସର୍‌ସ
ଦେଇ ଦ୍ୱାରାତପାଲିଏରୁଧେଲାଇ ମିଳିବ, କ୍ଷେତ୍ର ବ୍ୟାକିରଣ,
ମାର୍ତ୍ତିରଣରୂପ ପ୍ରଦିବୀଶମ୍ଭୁଵାର୍ଣ୍ଣ ମହିଳାଜୀବି ହନ୍ଦମ୍ଭୁଲୁପ
ବାଲ୍ମୀକିରୀ ଅନ୍ତାଶା—ପ୍ରିନ୍ତ ଉପ୍ରେସରଟଶି ତାଙ୍କିବି କ୍ଷେତ୍ର
ବ୍ୟାକିରଣ ଏହାକିମ୍ବା ଏହା ଗାମିନିର୍ଭେଦ, ଏହା ଏହା ମେଳିବିଲାଇ ଏହା
ମହିଳାଜୀବି ହନ୍ଦମ୍ଭୁଲୁପ.

3 სერტიფიცირებას დირქონიგებმის მეცნიერებისა
და კულტურის, მრეწველობისა და კაჭრობის და-
წესებულებებს ვეცნობოთ. ყველაზე მეტი დრო
მაინც უნივერსიტეტში, მის კოლეჯებსა და მუზე-
უმშებულებებზე.

Digitized by srujanika@gmail.com

ლისელი მცენიერები საუკეთესო ღვთისწინებით გვი-
გასპინძლებან, რმბელთა შორის კულტურული უც-
ფო ესპანური შერი მომენტისა, რომელის ფარის—
კაზინოს, როგორც ეტიკეტზე წერია, 1780 წლი-
დან არსებობს, თვით ღვთისწინ კი 1957 წლის მო-
სავლისა იყო.

შემდეგ აქ, სრულიად მოულოდნერლად, უნივერსიტეტის მუზეუმის ცერენტრის გალერეაში ჩემი ყურადღება მიიკცია ერთხმა მოსჩდილმა ტილომ. ეს იყო ურანგი მხატვრის უან ფრანსუა დე-ტრიოს (1677-1727) ნამუშევარი წარწერით: იასონი გმრძვის მეცნა აიტკის ხარებს.

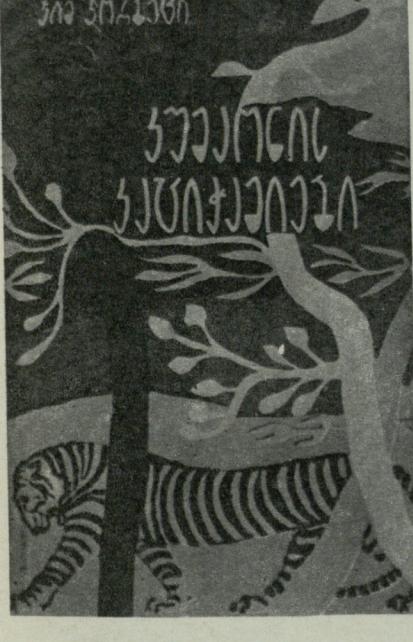
არგონავტების, კერძოდ იასონის თავგადასავლის ოშაზე მე ვიცოდი მხატვრების ვანლოოს, დე-
ლაკრუას, ფრიერბახის და სხვათა ნამუშევრები.
რაც შეეხება ზემოთ დასახლებულ სურათს, იგი
აქ პირველად ვნახე და მისი ფოტოპირიც, რაც
სამასაონოდ მიძინა მუზეუმის თავაზიანია დი-
რექტორია, რომ წამოვდედ.

სუვერენი ბიბაპარი ახორი: კოლეგითის (ასახ) მე-
ფის ა აეტის (შელიოსას და პერსეის ძის) მე-
ფის წინ, მოყდანებე, ოკით აეტი და დედოფალი მდლა-
აზიდულ ტახტე სხედან, მათთან არის მედლე და
გარემონ კარისკაცები; უორისალო—შეცდომის და
იასონის მშობელი არგონატები; გარშემო, სხვა-

Digitized by srujanika@gmail.com

დასკვერ პორტში, წარადგინებული ხალი. გამართავ
ჩანს მაღალ ქარტლობებზე შეღმური ქანდაკება
სასახლის უკან—ქალაქია. მოედნის ცენტრში ისამ-
ნი მაგილით ხელში გერბის ცენტრალური ქადაგი და
გაავებულ ხარებს. ამ ბრძოლას ზოგი დაშვიდე-
ბული შესცემის, ზოგიერთის სახესა და პირაში
ღრმა განცდებია აღმოჩნდილი.

ვფიქრობ, კარგი იტენდა საქართველოს აღმაფლულობის
მწიფებრივი, ან რომელიმე სხვა შესაბამისი
როგორიცაა, იყინებებდეს ამ ტილოს კოპიოს
გაკეთებისა და შეძენის ორგანიზაციას. მით უფრო,
რომ რამდენიმდეც ვიციო, ჩვენს მხატვრებს ამ
ესოდენ მიზანიდევთ თემაზე ჯერ არაფრი შეუტმ-
ნათ და იგი, ამ მხრივაც, შეიძლება ერთგვარი
ბიძგის მიზცმი გახდეს.



၃၂၁

မြန်မာဝါယဉ်ဆေးရွက်စွာနှင့် ပြန်လည်စွာ

କିମ କୁରାଦ୍ୟର, ଗାନ୍ଧା ମିଶା, ହରମ
ସବ୍ରାତ୍ୟନ୍ଦିନ୍ଦ୍ରାଲ୍ଲେସି ମନିଦିନର୍ଜୀ, ଦ୍ୟାକିନୀ
କେବୁଳ୍ଲ ତଙ୍ଗାଳିସି ମିଶାରାଳ୍ପି ଏଣ୍ଟି
ନେ, ହରମେଲମ୍ବା ଶ୍ରେଣୀଶନ୍ଦ୍ରାଙ୍ଗ ଦାବାରୁ
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଦେ ଶ୍ରେଣୀଶନ୍ଦ୍ରାଙ୍ଗ ନିର୍ମାଣ
ଲୋ କାଲ୍ପନି, ଏ ପ୍ରେସିନ୍ସି ଦୁର୍ବଳବିଶ ପାଥ
ମରାଗି ସିଂହାମାତ୍ରି.

„ମେ ମିନାହୁବୁ ଲୋତୀ ଶାଶିଙ୍ଗେ ଲୁ
ରୁଟେବୁ, — ମହାପାତ୍ରକୁଳବୁ ଖଣ କୁରାଙ୍ଗ-
ରୀ, — ହନ୍ତଲ୍ପାତ୍ର ହେବୁଥିଲୁ ଯା ଆଦ୍ୟ-
ରୂପଦାରା... „କୁରୁକୁରୁଏହି, ଏହି କଣ୍ଠେଲାଇ
ହେଲ୍ପାରେ ଉପସନ୍ଧ ଗାହିଶ୍ଚକାରୁନ୍ଦ କିରୁଷ-
ରୁପସାରୁତ୍ତାବୁ ଦାଳାକ୍ଷିଳା ରୁ ଉତ୍ତରାବୁଦ୍ଧି
ମହାକାରାର, ନାହାରାର ମିଳିଲୁ ହାତରା

କିମ୍ବା କୁରନ୍ଦେତ୍ରୀ, ହଙ୍ଗାନ୍ଧିପ ଫିରାଲୁଣ
ଦା ମନ୍ଦାନ୍ତିରୀ, ଶାନ୍ତିର୍ଯ୍ୟସିମ ପାଗୁରାହା
ଯି ହେବ ଗ୍ରେଗଲିନ୍ଦା ହଙ୍ଗାନ୍ଧିପ ଦିଲାଦ
ଶୁଭମନ୍ତରୀ ଦା ଅରଙ୍ଗର୍ହସିଉଣ୍ଡି ଅଳମି
ଏଠି, ହନ୍ଦେଲମାତ୍ର ପ୍ରେର୍ବା ଶରମା ଦା ଗା
ମେଧାନ୍ଦା ହନ୍ଦି ମାନ୍ଦମାରୀ ନିମାସ, ହନ୍ଦ
ଗ୍ରେଗଲ ଫୁନ୍ଦଗଲାଥିର ମେଲାପଣ କାହିଁବା
ମିଳା ଆଖୁର୍ବେଦୀ, ଆଖୁର୍ବେଦୀ ଦା ମେହିବ
ଦିଲା ତାଙ୍କାନ୍ଦାନ୍ଦିବିଲାଗନ୍ଦ ଶୁଭ୍ରୁକ୍ଷେତ୍ରୁଣ
ମିହିନ୍ଦା ଅଧିକିଲ୍ପ ଦାରିଦ୍ରୀ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ
ଲି ମନ୍ଦିରାନ୍ତରେବା ତାଙ୍କାନ୍ଦା କ୍ରେତିବିଦ୍ୟା
ତାଙ୍କରିନ୍ଦିବା

თინა ჩივლებიც

ახლობელი ცის კუთხით გამოიჩინილი ცარ-
ნგი შეტყობის აღ. დიუმა-მამის წიგნის
„ქართული“ ქართული თარგმანი. ა
წიგნში არ შეიძლება ღრმა კმაყოფი-
ლების გრძელება არ გამოიწიოს შეკ-
ოლებული უზრის. პატულურული ცარ-
ნგი შეტყობისტი, როგორც ცნობ-
ლია, შეხასინვანი მთხოვნელი იყ-
და მისი ხაგბზარი დღიურიც დღიდ
გატაცებით იი თხება. დიუმა ვრცელა
უკეთ თავის წარმატების კავკასიონი-
ების უხახებ, აგვიტები კავკასიონ-
ისის სხვადასხვა ერაზოლებს, მაგრა
მთავარი აღილი წიგნში მაინც სა-
ქართველოს უჭირავს. იყი აღტაცე-
ბულია ამ მხარის ბურჯით, ქართულ-
ლების გულუხვიბითა და სილმაზით
შეიძლება ითქვას, რომ არც ერთ ი
როგორ მოგზაურს არ მიუძღვნა წევ-
ი ხალხის რაინდული თვისებების
და გარეგნული სისტანაზეადი ისტ-
ალუროვანებული სტრიქონები, რო-
გორიც აღ. დიუმამ მიუძღვნა. „მ
არაფერს ვლიანარაკო ქართველებზე
რომელებსა სხვართველებზე გარე-
ვირად ნახავთ და რომელიც იმდე-
ნდ საუცონო, კეთილშობილი, პატ-
ოსანი, მაზაცი, გულუხვი და შემთ-
რთებული ერია, რომ მას საეცვალუ-
რი გამოკლევა უნდა მიედგნასო—
წერს იგი.

ინტერესების სფერო. მას თვალი მის უდევნებია საქართველოს მკიონით ცხოვრის უკოვნებლივ დეტალის გადასაზღვრავი ავტორი ენერგიული ხელი ხალხის ისტორიაში ის სხვადასხვა ეპიზოდებს, ჩახდულ

გულისყურით ავტოშერს ისტორიულ
ძეგლებს, რომელიც მას მოგზაურო-
ბის დროს შეცვედინა (მცხეთა, ანა-
ნური, გველით და სხვ.).

დიუბას წიგნში არის ერთვარი
გამოფენილი ეგვიპტური კულტი, მარამ

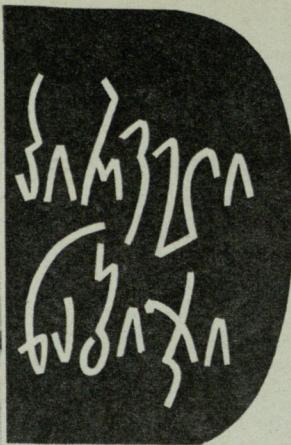
ეს ვიზ ჩრდილავს წინგის დაც ლირ-
სებას. ამ წიგნში ფასეული და ლირ-
ებულობა კვეთებული, რაც მეტერას
უშეულოდ, თავის თვალით უნდა მისა-
მას კი მეტად მახვილი თვალი აქვთ.
ჩვენს წინაშე ცოცხლდა წარმოსდევ-
ბა მოტლა გალერეა მე-19 საუკუნის
ორმოცამა წლების ადამიანებისა.
მათ შორის უნდა დავასრულოთ ეკა-
ტერინგ პავილიონი, „ცისკრის“ რედა-
ქტორი ივანე კერძებულიძე, ბარიატი-
ნსკი, ორბელიანები; მკითხველს გან-
საყითორებო ხილავს შემდგომში გა-
მოჩენილი გიზილომოვის ივანე თა-
რჩნიშვილისა და მისი მამის წინგის
მმართველი რამზა თარჩნა-მოურავის
ცხოვრების აღწერა. ეს ადგილები

„კავკასია“ . თარგმნილია თინათინ
1-1 1-2 2-4 4-6 5-7 7-8 8-9 9-10

ଜ୍ୟୋତିଶ୍ରୀ ମହାଦେବ ଶରୀରକଣ୍ଠ ତାପଶୁଦ୍ଧି
ଲ୍ଲାଙ୍ଘା ଯୁଗରେଖା, ମାତାପାନ୍ଥିନୀଙ୍କୁ ହାତରିତୁ-
ଣୀ ଲାକ୍ଷ୍ମୀରେଣ୍ଟିଲ୍ଲାଙ୍ଘା, ଶାତ୍ରୁଗ୍ରାନ୍ତି ଲା ଶ୍ରେଷ୍ଠମି-
ନ୍ଧିରେଣ୍ଟ ଶ୍ରେଷ୍ଠକୁ।

და ილ შეცრალსა და გველებას კურ-
გაწერელას; ქართულ გარემონტის აზ-
ვენებს ას, მეცნიერულად მიღი-
რი აპარატი და მაღალ ერუდიციონა-
და გეორგინებით დაწერილი წინასიტუ-
ციონი. ამ წინასიტუციამაში აკორი-
არცევებს დიუმას გრიგორის ისტორიულ-
წყაროებს, უკველმძღვივ ახასიათებს
მას, ხოლო შეინიშვნებში თავს უკრის-
უაზრავ ფაქტურ მასალას, რომელიც
უადვილებს შეითველს ფრანგი მწე-
რლის ნარკევების უცელა წვრილმა-
ნის უკრ გათვალისწინებას. საკმარი-
სია მყიდველობა გაცნოს, მაგალითად
შეინიშვნას მაჭი-მურალის უკანასკნლ-
დლების შესახებ (იბ. გვ. 482-485).
რომ დარჩეუნდეს: ერადექტორს დიღ-
მუშაბადა ჩატარება, რაა შეითხევ-
ლისათვის უკველ საკითხზე ამომზუ-
რავ წარმოადგინა მითხვა.

ପ୍ରକାଶକ ପରିଷଦ



ახლა, როცა ჩვენს ყოველდღიურ
ცხოვრებაში ფართოდ დამგვიძლდა
ტელევიზია და ყველასათვის ახლო-
ბელი და გასაგები გახდა იგი, ტელე-
ფილმის შეცასებისას უკვე მიუწვევე-
ბელი შეცდომა იქნებოდა ორ გაჯე-
ოვალისწინებინა ყველა ის თავისე-
ბურებანი, რომელიც მას კინოფილ-
მისაგან განასხვავდება. ახალი ქარ-
თული ტელეფილმი— „სამი ლამე“,
იდეურ შინაარსთან ერთად, ყურად-
ღების იძყრობს სწორებ იმ თავისე-
ბურებებით (სიუჟეტისა და მოქმე-
დების ძუნწი განვითარება, მსვილი
და საშუალო პლანების სიხშირე, გა-
სობრივი სცენებისა და რიტმიული
მონტაჟის სიმცირე, ღრისისა და სცე-
ნის მკარი ერთიანობა), რომელ-
იც სრულყოფტრაქიანი კინოფილმისა-
თვის შეიძლება მართლაც უფრესი
მოგჩერებებოდა. მაგრამ ამფერად, ამ
ოცდასუთურთან ტელეფილმს ისინი
მკეთრდა და ლაკონიურს ხდიან. ყო-
ველივე ეს კი ნათლად მეტველებს
ახალგაზრდა ავტორის მ. სოსელიას
პროფესიულ ღონიშვი, მიუხედვად
იმისა, რომ ეს ფილმი მისი სადგება-
ურო ნაწარმოებია (იგივე სცენარის
ავტორი და ოპერატორიც). ჭილმი
საყურადღებოა იმითაც, რომ იგი ძი-
რიადად სადგებიუროა მასში მონა-
წილე ახალგაზრდა მსახიობებისთვი-
საც.

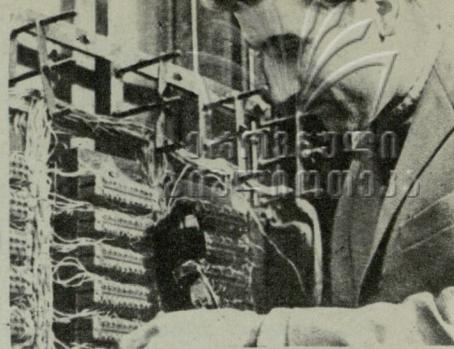
ამ ფილმს საცურველად დაედო ვ.
სოსინის მოთხოვბა „ხუთი ტაბე“.
დამდგმელი შეეცადა მოკლემეტრისი-
ანი. ტელეფილმის შესაცურვისად და-
ეხვეწა მოთხოვბის შინაარსი. ამ მიზ-
ნით ხუთი ლამის ნაცურვად სამ დამტ-
ება წარმატება მომავალში, ჩატარდა

କେବଳ ପାଦରୀଙ୍କ ମୋହରୀରୁ, ରାଜା ଏବଂ କୌଣସି ଉପରେ ଶିଖିଲେ ଯାଏ ତାଙ୍କ ପାଦରୀଙ୍କ ମୋହରୀରୁ ଦା ଲୋକନିଷ୍ଠର ଗଢାରୁ ଉପରେ ଥିଲାମା । ସିର୍ବ୍ସାକ୍ଷରି ଦାଳାଳଗ୍ରହ ଦିଲା ଦା ଫାନ୍ଦିକୁଶରୀ ମନ୍ଦମେଳଗ୍ରହିଳେ ସିର୍ବ୍ସାକ୍ଷରିରେ ଦାରକୁଶରୀ ଗାମଦୀରିଲାରିଲା ମନ୍ଦମେଳଗ୍ରହିଳେ । ଶିଳାନାଥ ଦିନମଧ୍ୟରେ, ତିନ ତାରିଖରେ ଏ ପିଲାଶ୍ଵର ଦାଳାଳଗ୍ରହିଳେ ଯେ କେବଳ ପାଦରୀଙ୍କ ମୋହରୀରୁ ଦାଳାଳଗ୍ରହିଳେ ଏବଂ ଅନ୍ତରେ କିମ୍ବା ଏକ ଦିନରେ ପାଦରୀଙ୍କ ମୋହରୀରୁ ଦାଳାଳଗ୍ରହିଳେ ।

ერთ-ერთ საკონცენტრაციო ბანაკში, ფაშისტური სამსჯავროს წინაშე წარსდგა სიმართლისთვის მებრძოლი ტყვე—უშანგი თუხარელი. გერმანელი ტყვე—უშანგი თუხარელი. გერმანელი ტყვე—უშანგი თუხარელის განისაკვთის გასატეხად. იგი თავის ვევებრეულა გააფრთხობულ ძალას — ლორდს მიუჩენს მთელს სამი ლამის განმაღლობაში მშეორ-მშეურვალ ტყვეს, რათა აიძღლოს იგი გასცეს მასანაგები არ მომზადებაც გერმანულ ფაშისტებს არ მისცეს საშუალება ელსალგური გამოყენებინა დაიაწიო ბოროტი



לְמַעַן כָּל־בְּנֵי־
יִשְׂרָאֵל



დამეგა. ქართველს სინაცხ. ზემოდებო-
მის სერიი, ზეი ღრუბლები მოი-
ლაზრებიან ქალაქის თავშე. თოახში
თბილია. მაგიდაზე გურამი წახროლა
და რალაციას ხაზებს, დიდი ხანი არ
არის, რაი ის სამუშაოთან დაბრუნ-
და, საჩარიო იფაშში და არც დაუ-
სკენია, ისე ჩატვდა ნახავებს. დას-
კენებას მეტეც მოასწრობს, ზედ ინს-
ტიტუტში უნდა წაილოს ნახავებს.
ტრი კი სამისიდ არც ისე მოხალ-
კოვომო აშენ.

ტელეფონის დაწერარუნა. დაცლი-
ლი აქვს, თუ ასე გვიან ურებავთ,
სალიცია კარავანი არ უნდა იყოს საქმე,
არც ახლა შემტყუნა გუმანისა. სალიცია
ტელეფონის კაბელი დაინანგრულა
და ძირები შვერლა ითხოვნ.

ୟାନ୍ତେରିଲୁଙ୍କାବ୍ୟାପ୍ଦା । ବାହରିଣ୍ଗୀରେ କୃତ୍ତିଳି
ଶ୍ଵେତାଶ୍ଵରାମୀ ପାଦାତକରିଲି ଏହି କୃତ୍ତିଳିରେ
ପ୍ରସାଦାଶ୍ଵରାମୀ ଉଦ୍‌ଘାଟନା ଦା ଦାଢ଼ିଲା ଦାଢ଼ିଲା
ଦାଢ଼ିଲା କୋରିତୁଥିଲା । ଏହି ଦିକ୍ଷିତି ଫୁଲୁ-
ଫୁଲୁରୁଧର୍ବନ୍ଧନ । କୋଟି ମୁଖଦରାମିଲା ଏହା
ଏହାରେ ଦିକ୍ଷିତିରେ ଶାର୍କାରୀତି, ଶ୍ରୀମତୀ ସାହେବ
ତଥାରୁଲିଥି ହାତୁଣ୍ଡିଯିମ ଦା କ୍ରତୀ ପାଠ-
ପାଠାଶାଖାରେ ଶର୍ମିରେ କ୍ରିଜନ-ଶ୍ରୀମତୀରେ

— რა იყო, უმნებილებო, რა მოხდა? — იკითხა გურამბა.
— რა და, ქანდაბა ამის თავეს — შეუკურთხეს ბიძებმა ექცევა-ტორს, — ტელეფონის კაბელი და-აზინა, ოთხსი ნომერით მწყობრი-დან გამოსული. თანაც წყვილებინი მოითვალიერდა, ამ უხრამა თავშის

ოთხასი ნომერის ვინ იცის ახლა
ვის რა უკირს, ვის როგორ სტირე-
ბა ტრელებონი! გურამს აღარ დაუ-
ყოვნებია, აბა დაცულტრალდეთ ჩი-
ნებულობა, შეკაბა ბიჭებს და რვა-
ოონაც წყლით სახეც ირმოში ჩახტა.
წყალს, როგორც იქნა, გაზი უცვა-
ლენი. კაბელი დაზიანებულ აღიარას
გადაჭრეს და გათენებამდე გაოთხი-

ხრაპებისათვის, მაგრამ ტყვე იმარტებებს თავისი უდრევი ნებისყოფით. გააფორმებული ძალით, რომელსაც დღე არა ერთი ტყვი დაუგლავის, დაირჩეული და დაიმორჩილი ტყვეს გაუტეხელა სიძლიერებმ, ნებისყოფით. პირ დაისახუნა და დაიმორჩილი ტყვეს გაუტეხელა სიძლიერებმ, ნებისყოფით. პირ დაისახუნა და დაიმორჩილი ტყვეს—და ა სამი ლაშის ექსპერიმენტის შემდეგ ბეკერი მოულონდნებულია წამოადგა თავზე ერთად ჩამონიშებულ ძალისა და ტყვეს. გან- რისსხებული ოთიცერი იძულებულია საკაში დააბრუნოს ტყვეს, და, ამავე დროს, საკუთარი ხელით ჰკლავს ძალის.

ჭილმი საყურადღებოა არა მარტო
დაგდინისა და გადაღების ოვალსაზრი-
სით, არმედ ახლგაზრდა მსახიობ-
თა შესრულების მხრივცე; ჩოგორუ
ავლნიშნეთ, მათ ფიზიკური მოქმედე-
ბისათვის არ გააჩნიათ ფართო ასპა-
რეზი. თითქმის მთელი მოქმედება
წარმოებს ერთ პატარა ოთახში, და
ამ კამერულ სიტუაციაში, თუ მსახი-
ობთა შინგანი ფისტოლეოფური სი-
მართლე არა, აშერა იქნებოდა მო-
სწყენი ხელოვნურობა. ამ მხრივ
განსაკუთრებით ოღანიშნავი მსახიო-
ბით გ. სიხარულიძე—უშანგი თუხა-
რელის აღმოში. მან გვიჩვენა ადამია-
ნის სულის სიძლიერე. ეს ჩანს მსა-
ხიობის გამომეტყველებაში მაშინაც
კი, როცა იგი ფიზიკურად დაქინუ-
ლი, შეძრწუნებული შესქერის გა-
ფთხებულ ძალს, მაგრამ სისწავ-
ეოთილებას არ ეძლევა. კარგია გერ-
მანელი ჯარისკაცის როლში ე. შელ-
აძიანი და უნტერ-ოფიცერის როლ-

ଦୀ ଲ୍ଲ. ଅନ୍ତର୍ଦୟ.
ଦାଳିଥେ ଶାନ୍ତର୍ମହିଳାକୁ ଗ୍ରହମାନ୍ତରିଣ୍ୟ
ରତ୍ନିପ୍ରକାଶ—ଦ୍ୱୟାକାଶ ଶାନ୍ତେ, ରହମୀଲ୍ଲାଙ୍ଘ
ର. ଯୁଗାନ୍ତା ଆଶ୍ରମାଧ୍ୟେବେ. ମିଶାନୋଡ଼ମା ତା
ଜୀବି ତାମାଶେଷ ଅଭିନାନ୍ଦ ରାଶିକାରୀ
ଶବ୍ଦାଶିଶ ଶିଳନାଗାନ୍ତା ସମ୍ପାଦକ.



ლი თიობით აბაშდნენ ხაეგბნ. გა-
თენებისას დაბრუნდა ზინ გურამი,
დაბრუნდა და ისევ ნახაჲბს შიუქ-
ლა, დრო არ ითმებდა.

კინ ის, რამდენ უძველესია ა-
ასე, გაცინებადი, დარჩი თუ ავდა-
ში დაზიანებულ ხაზებს ორქონიკი
არაონის სატელეფონო ქსელის უ-
ნის უფროსი გურამ ჟავარაშვილი,
რომ ჩემი ბიძგში შეუცერხებლად
ეწერიათ ტელეფონებს.

თავიდან ეც სახიცოცხლო საქმედ იქ-
ცა ამ „ზავგრებანი, „ზავთვალწრაბა
ჭავის თავის“. საშუალო სკოლის
დამთავრების შემდეგ ერთხანა „მღვქ-
ტროვგამშეცხმი“ მიიღდა და
წლის განაკლობაში ერებეტროვგამშ-
ვებისა და ჩრლეს დეტალებს ჩატეკირ-
კოდებისა. მერე კავშირგაბმულის
ერებტროვგამშეცხმის ინსტიტუტშიც
შევიდა და მუშაობაც ამ არჩეული
პროცესის მიხედვით განაგრძო.

ქერ თბილისის სატელევიზონო ქსე-
ლის სარეკონტო ბრიგადში მუშაობ-
და. შეკრებულებ-მონიტორიდ, მეტ-
ერთ-ერთ მიყრორაონში — ზედამ-
ხრდებულად, ახლა კი მოელი უბისი
უფროსია. ბრიგადაში ოცდახუთი კა-
ცი შეაც და ისიც რა ძიგები! მა-
იცავნ თავიანთი სახეობი, თავიც რომ
გამოიღოთ, წუნს ვერაცეტში და-
დებთ. ხშირად არც კი ეკითხებიან
გურამს, ისე შეაკეთებენ ხოლმე ათე-
ულ მეტრზე დაინინდებულ კატებს.
ამას წინაა ხომ პირდაპირ გაა-
ცეს საქალაქო ქსელის ხელმძღვანე-
ლობა. თავი მოიკლეს და წყნეთან
დაკავშირდებული სამართო სატელ-
ევიზონ ხაზები სულ მოკლე დროში
მართვისა, ასეთო მიმართონის მო-
მართვისა.

და, აბა, მაღლობის შეტი რაღა ეთ-
ქმოდათ უფროსების

„ଭାରତପିଲ୍“ ଅଳେଖିତାକୁ

15 ნოემბერს სპორტის სახალის-
ში თავიანთი გამოსცელები დაამთავრეს
სსრ კავშირის უძლიერესმა მოციგუ-
რავებმა. ორი დღის განმავლობაში
უჩვენებდნენ ისინი თავიანთ ისტა-
ტობას თბილისის მაცურებლებს.
რესპუბლიკურმა და საქალაქო უ-
ნარჩუ-გამოტომა დაწესებს სპორტია-
ლური პრიზები ასპარეზობაში გამა-
ნისამოთთხოვთ.

ସୁରକ୍ଷା ଏହିପରିବହନ କରିବାକୁ ପରିଚୟ ଦିଆଯାଇଛି ।
ଶୁଣି ମୁଁ ଏହିପରିବହନ କରିବାକୁ ପରିଚୟ ଦିଆଯାଇଛି ।

სურათზე: უურნალ „დროშის“ პრი-
ზორი ვ. შევლიაკოვი.

“ შოთა იაზანიძე ძალიან კარგად თამაშობს „ქვე-
ლელს“, ჩაც ახე დამახასიათებელია თანამედროვე
ფეხბურთისათვის.

თბილისელთა კაპიტანს შეუძლია ბურთი დიდხანს
ატრაოს. სამეცნიერო რჩდა, რომ როცა ჩვენ
შეკარგები ბურთის მიიღებდნ, იმავე წუთში მოვდან-
ჟე იაპანიებს დაეყენენ. შოთა უნარს შესწევს ბუ-
რთი დიდხანს „დაიკიროს“, საკუთარ საჯარონ მო-
ედანონ შექმნილი ბისმებ მდგრადიანია განმეობრის
და მაცევილთა შოთა უნარშელიად უკანაძეულ თა-
დასხმების თავისი პოზიციების დაკავების საშუ-
ალება ზისცცეს.

1962 წელი იუნი კიევში შოთა იაგანიძემ საბჭოთა კავშირის ოლიმპიური ნაკრების შემადგენლობაში ითამაზა და ცეკვი იტყობრივი. ჩამდენიშვილი და მის მემკვიდრეობის მიერ მოლექციას ჩატარდა ქართულ ენაზე. მეცნიერებების მიერ კვლევაში მატერიალურ კონკრეტულ თანაკლუტებებით. შოთა იაგანიძე იძულებული გახდა მოედანზე არ გამოსულიყო.

თავაზი თავიდანვე კიეველების იტრიშით დაიწყო. პირველი წუთებიდანვე მოღინის ცენტრი კიეველები და დატერი და ერთანაცხადან გათხოვები თბილისეყო მცემელები და თავდასხმელები. უკრაინული უცხოუროელები თითქმის მოტლი თრამით განგვლობაში. სტრენჯნიკ და, თუ ანგარიში მხოლოდ 1:0 იყო კიეველთა სასახლებლოდ, ამას გვია ჩიხელს სწნადა უცხოუროდ. მე ხევერები მინახავდ გვიგი ჩიხელს ჩინებული თამაზი, თბილისეც და საჭიროა კავშირის სხვა ქალაქებშიც. მგრანტი იმდენს აღტაცებას ცელარ გმალავდი. საბჭუაროდ მცემელების მიერ მოგრძელებული ბურთი თავდასხმელების მდგრადმდე ეფექტა აწ იყო ნახევრი კიეველი, რომელიც ცურატის რამდენიმე სექუნძით მაინც დაიტერი და მოღინის ცენტრს ცოტა ხნით მანენც შეინარჩუნებდა. მოგრძელებულ ბურთებს კიეველები

კულტურული მუზეუმი

კულტურული მეცნიერებები

ისევ თბილისელთა საჭარიმო მოედნისაკენ გზავნი-
დნენ.

ଶାତ୍ରିକିଳ ରାମତାଗ୍ରହଦାରୀ ତେବେଶିତ୍ରି ଶୁଣୁ ଯୁଲ୍ଲା
ରାମକା ରାଧାକିଷ୍ଣଙ୍କ ପଦମ ପାନୀ ପାନୀନୀର୍ଦ୍ଦୟ କୁଣ୍ଡାଶ୍ଵରମ୍ଭା
ଗୋକୁଳାର୍ଥ ତବିଲୀନୀଶ୍ଵରତା ପାଦିତାର୍ଥ ମେଘଦୂନ୍ତର୍ଜୀ ଗାମର୍ଦ୍ଦା
ଦା. ଏହି ଅନ୍ତର୍ଭାବ ପ୍ରେସ୍‌ରେ ପାଦିତାର୍ଥ ଗାମଶ୍ଵରମ୍ଭାତାନ୍ତର୍ଜୀ
ଶ୍ରୀଶ୍ଵରା ମନ୍ତ୍ରିନୀରାମମହାରାଜୀର୍ଦ୍ଦ୍ୟରେ କାହିଁ ନା. ମାନ ରାମଦ୍ଵରିନୀମ୍ଭା
ଶାକିର୍ତ୍ତାର ର୍ଯ୍ୟାନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ରୀତାପ କାନ୍ଦରାମପ୍ରୀଯେତ୍ରା, ରୀତାପ କାନ୍ଦରାମ
ନେବାରାମପ୍ରୀଯେତ୍ରା ଉନ୍ନିଶ୍ଚର୍ବାଦୀ ଗାନ୍ଧିରାମ ଜୁନ ରାମଶ୍ଵର
ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ. ଅଥିବୁନୀନେବାରୀ ତବିଲୀନୀଶ୍ଵରମ୍ଭା ପ୍ରେସ୍‌ରେ ଦା
ମନୋଦରିନୀ ପ୍ରେସ୍‌ରେ ଶ୍ରୀଶ୍ଵରା ର୍ଯ୍ୟାନାମହାରାଜୀର୍ଦ୍ଦ୍ୟରେ, ଶ୍ରୀଶ୍ଵର
ଲ୍ଲାଙ୍କର୍ଦ୍ଦ୍ୟରେ ଓ ତାପାଦିତାର୍ଥ ଶବ୍ଦମ୍ଭାବରେ ଶେଷରୀ ବିପାଳନୀର୍ଦ୍ଦ୍ୟରେ
ନେବାରାମ ଅନ୍ତର୍ଭାବ ତବିଲୀନୀଶ୍ଵରମ୍ଭା ପାଦିତାର୍ଥ ଗାମଶ୍ଵରମ୍ଭା
ରୀତାପ ଶ୍ରୀଶ୍ଵରା ପାଦିତାର୍ଥ ଗାମଶ୍ଵରମ୍ଭା ପାଦିତାର୍ଥ ଗାମଶ୍ଵରମ୍ଭା
ଅନ୍ତର୍ଭାବ ଶ୍ରୀଶ୍ଵରା ପାଦିତାର୍ଥ ଗାମଶ୍ଵରମ୍ଭା ପାଦିତାର୍ଥ ଗାମଶ୍ଵରମ୍ଭା

კიდევ ერთი შემთხვევა, მინდა გავისხეონ: 1961 წელს ლენინგრადში დაგვიწარი თბილისის „დინამიკის“ შექვეღიას ლენინგრადელ თანაკლუბების ლეგბათ. შემინ გუნდს აგთანდილ ღოლობერიძე წარითანა.

მატერიალური განვითარების და მიზნების მიხედვით მათ შემდეგ გვამოყვარებთ:

— დღეს მოვდანები იქნება იამანიძე-მოროვის
ორთაბრძოლა. გაიმარჯვებს ამ ორთაბრძოლაში გა-
მარტინ არცი.

ଶାର୍କର୍ଯ୍ୟବ୍ସରୁଲୀ ଓ ପରିମାଣ ଦିଇଲୁଛି । ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଅଧିକ ପରିମାଣ ଦିଇଲୁଛି ।

ଓବିଦାନ ଶୁଣିବାକ୍ଷେତ୍ର କ୍ରେଜିନ୍‌କୁର୍ରି ଡାରିକ୍‌ମିଟି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ଲୁଗ୍ନିକଣ୍ଠାଙ୍କରୀତିରେ କାହିଁବି ଦାର୍ଢିତ୍ତ ଗାନ୍ଧୀବାଦୀରେ
ଖାଚିବି ବାଜୁନିବାଳାନ ବାସିବିବିନ୍ଦି ଶୈଖରୀତ୍ତିରେ, ରାମପାତ୍ର
ଫ୍ରେବିଲ୍‌କୁର୍ରିତ୍ତରେ ମିନ୍‌ଏକାନ ଡାରିକ୍‌ମିଟି, ଅନ୍ଧାରିବିଶ୍ଵ ପ୍ରକାଶିତ
କରିବିଲୁଗ୍ନିକଣ୍ଠାଙ୍କରୀତିରେ

8:0 იყო თბილისელთა სასახლეგანლოდ.
შოთა იამინიძის დარტყმები არ გამოიჩინევა დი-
დი სიძლიერისთ. მაგრამ მთა არ აკლია სიჭურე და
ოსტატობა. თბილისელთა კაპიტანი კარგად ხმარობდ
ორივე ცეცხას. როცა შოთა ბურთი მითლებს და იწ-
ყებს თავის ცნობილ რეიდს, გამოუცდელი თვალი
კი კარგად შეატყობნს, თუ რა ისტატური დიდი
ლინგიზო მითლელებს გზას მოწინააღმდეგის კარიბა
კენ. თბილისელთა კაპიტანისთვის დამახასიათებე-
ლია ერთი რაზ, როთაც ბევრი ცეცხლურელი ვე-
დაიკეცხების: მას უნარი შესწევას მოწინააღმდეგი აა-

* დასასრული. იხ. „დროშა“ № 11.

ଲୁହେ ଶରୀରକିଂଦର ମରାତ୍ମୁଳୁବେ । ଶରୀରକି ଯେ ତାଙ୍ଗିରେ ଉପଲାଦ
ହୁଏ କାଲନ୍ଦାରୁତାରୁତାରୁଦ୍ଧାର ହରିତୁଳାର ରତ୍ନପୁଷ୍ପର
ରୀ ଲୋହରେବେ, ରହିବେ ରହିବେ ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ ସବୋ ଶ୍ରେଷ୍ଠରୁଧ୍ରାଙ୍ଗ
ରୀ ଆବଶ୍ୟକ ଶ୍ରେଷ୍ଠରେବେ ।

თბილისელ გულშემატკიფრებს ალბათ კარგად
ახსოვთ ერთი ულამაზესი ეპიზოდი. შვეციის მს-

ჭლილი ჩემპიონატი ახალი დამთავრებული იქნ. კო-
ცეის „დინამოს“ ნაცენტრალცეცელი იური ვოინოვი,
რომელიც უცემაში საბჭოთა კაშირის ნერგების
დირექტორის იცავდა, უცხადურთის სპეციალისტებისა და
უზრუნველისტების მსაფლობის უძროებელ უცხადურთ-
ლად აღიარებს. და ამ, უცეცის ჩემპიონატის დიდ-
ბის უცხადები იური ვოინოვი თბილისელებმა კვლავ
იძინება ხელუან მოდენაზე. ამტრიად იგი თავისი
კულტინი — კივისის „დინამოს“ უცხადებელი მობილი გა-
მოდიოდა. თბილისელთა რომელიდან მცვლილა ბუ-
რთი მოწინააღმდეგის საჯარიშო მოდენაზე ჩაიყიდა.
ვოინოვის ახტა და ბურთი თავით აკერძოლა. იგი ცე-
ცე მესამედ აპირებდა ბურთის აკრწერას, როცა
იმინის წინ ჩაუდგა, უფრო მაღლა ახტა, ვოინოვის
ასაკერძო ბურთი თავით წაართვა და ბურთონან
ერთად მიწაზე ჩილიდად დაეშვა. მეტე ბურთი მეტ-
რლებზე ჩაიმინა; იგი კი დროს ვითონვისას ჯურ-
გით იდგა. შოთას ბურთი მიწაზე არ ასუშვიდა, მო-
ულობრივდად მან ბურთი ვითონვას ბირუცუ თავსე-
გადაუგდო, თვითონ სწრაფად უცტრიალდა, კიველ-
თა კაბიტანს მარჯვნიდნ მახარი აუარა, წინ გვა-
ხსნილი იყო... ვითონვის ისლა მონაბეჭდია, რომათ
ხელი მოწინააღმდეგისათვის ტრუაში წაევლო. მას
ჯგა სასტეკენი არ დაავინანა და ხელი თერთმეტეტეტ-
რიანი საჯარიშოს წერტილისაკენ გაიშვირა. შოთა



მომავალი კაპიტანები

ଓଡ଼ିଆ ଦ୍ୱାରା ମୁଦ୍ରଣ କରାଯାଇଥାଏ

შსოფლით ჩემპიონობა მოიპოვა, რაღაც ამგადან
შედარება შესაძლოა მეტად უძმოთხვევითად მოგვიჩ-
ვენოს, თუნდაც იმიტომ, რომ ცენტრულთა არ უკ-
ვარს დროისა და სიცირკის ახეთ დაშორებულ ზო-
ნაკეთზე შეითხაობა. მაგრამ დაბეჭითებით შემიძ-
ლია გავიმეორო, რომ „დინამოს“ თავისი ტექნიკუ-
რი და ტაქტიკური აჩენალით, ამ თრი მოძრვის
შერჩყმით შეუძლია თანაბარ ბრძოლებში ჩაებას
კვლავზე საუკეთესო საკლუბო გუნდებთანაც კი“.

ბრაზილიული მწვერთნელის სიტყვების არ იყოს,
ფეხშურის არ უყავას ასეთი შორეული პარალელუ-
ბი და შედარებები, მაგრამ ფაქტია, რომ თბილი-
სის „დიანამის“ სხვადასხვა დროს დაუმარცხება
პოლონერთისა და ბულგარეთის ნაკრები გუნდები,
მსოფლიოში უძლიერესად აღიარებული საკლუბო
კოლექტებიდან: „შეცილებულნდები“, „რემისი“,
„რესინგი“, „აუსტრია“, „ნიზი“, ინგლისის უძლიე-
რებებსა საუბრებული კლუბია „ვალლევრეპერტონი-
უნდევერბება“, რომელიც თავისი არსებობის მა-
ძილებელ საკუთარ მოედანზე უცხოთოს გუნდთა
შხოლოდ ერთხელ იწყნა წაგდის სიმჩარე (ესპა-
ნეთის „ბარსელონასთან“), მარტი უკანასკნელ წუ-
ოვბეჭები გაქვითა ანგარიში და გადავირჩა დამარცხე-
ბას.

1964 წლის საუკეთესო ჩემპიონატის მესამე თუ
მეოთხე გატრინ ტარდებოდა. თბილისის „დინამი“
ხვდებოდა გორკის „ვილაგას“. სტადიონის ტრიბუ-
ნები ხალხით იყო გაშედილი. თამაშის დაწყების წინ
დატრიუმბა მაჟარებლებს აუწესა, რომ თბილისის
„დინამის“ კაპიტანი შოთა იამანიძე ატარებდა მეო-
თხე მატჩის საბჭოთა უსაქრთველობა.

ଲେଖି ରାତ୍ରିରେ ସାନ୍ଦର୍ଭରେ କାଶିଣୀର ଅନ୍ତର୍ଗୁଣାଳୟରେ ।
ଦ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟରୁଧ୍ରଦ୍ୟରୀମା ମୃଷ୍ଟବାହୀ ତ୍ରାଣିଶ୍ରେଣୀ ଯେ ତା-
ବୀଶ୍ଵରୁଧ୍ରୀ ଉପଦ୍ୟା । ତ୍ରିରୂପନ୍ଦ୍ରଦ୍ୟ । ମିଶାବାଲମ୍ବନ୍ଦ୍ୟରୀ
ତ୍ରୁଷି ଶ୍ରୀ କୌରାସ ଏବଂ ପ୍ରମଦ୍ବରାଲୀ, ହରମ ମେଲିଶୀଳ
ହାମିନ୍ଦ୍ରନ୍ଦ୍ରଦ୍ୟରୀଲୀ ଦ୍ୱାରାତ୍ରି ଶିତା ବାନିନ୍ଦ୍ରନ୍ଦ୍ରିୟ
ବି ତାତ୍ପର୍ୟରେ ଡାରିତ୍ୟମିତ ମନ୍ତ୍ରିନୀବାଲମ୍ବନ୍ଦ୍ୟରୀ କାହିଁରେ ଦା-
ର୍ଦ୍ଦ୍ୟରୀ ଗାବ୍ରିତୀ ।

“ მოთა იამინიდე ჯერ ახალგაზრდაა. მის შუბლებს ძალა და ენტეგია არ შემყვალება. მას წინ ბერი წარმტაცი და და დაუბლი შეიმუშავდებით აღსავსე ბრძოლები აქვთ გადასტანი.

М.63М-

„ପାତା ପାତାରୀ“

လျော်စွဲလှပါလေး၊ အောက်လုပ်မီဒ္ဒရွေ၊ အမိန့်ဖျူးစွဲ
ဒေဝါစံမြှောင်းပွဲ၊ လျော်စွဲ၊ မီဒ္ဒသုတေသန၊ ဒေဝါစံ၊ ပျော်လှ-
ပွဲတော်၊ ပုသံချောင်း၊ မာစာတော်၊ လျော်စွဲလှပါလေးနှင့်
ရှုံးကြုံ၊ ရေမလို့၊ ပုသံချောင်း၊ ပုသံချောင်း၊ လှပါလေး၊ နာဂုဏ်စွဲ-
ရှုံး၊ စွဲလှပါလေး၊ ရှုံးကြုံ၊ စွဲလှပါလေး၊ စွဲလှပါလေး၊ အမြဲဒါ-
ရိုး၊ မီဒ္ဒသုတေသန၊ နှေ့သုတေသန၊ စွဲလှပါလေး၊ စွဲလှပါလေး၊

მგზავრის მაშინეთ გარს შემოხვევინენ უუჩნალისტები. უუჩნალ „ტაიბის“ კორესპონდენციი კი დევლ მეგობარით მიღესალმა მას.

— ჰელლო, გულიან! კეთილი იყოს ზენი მობრძანება კონგრესი!

ଦୋଷ, ଯେ ଗୁରୁଲାଙ୍ଘ ଶୈଳୀରୁକ୍ତ ଶୈଳୀଲ୍ୟରୁଣ୍ଟ ଶୁଣିଲା, ସେ ଉପରାମାନୀ, ଲାକ୍ଷଣ୍ଯରୁ ଅଧିକାରୀଙ୍କାରୁ ଏଥିରେ ବ୍ୟାପି ହାତାଳିଟ ମିଳାଇରୁଣ୍ଟ କମରୀରୁ ପାଠ୍ୟରୁ ପରିଚାର ପ୍ରଦିଲ୍ଲ ଜନକ୍ରିରାବାନ୍ଦିଲେଖି, ମେତ୍ର ଶାଶ୍ଵତାଙ୍କ ଶ୍ରୀଶ୍ରୀ ଅନ୍ଧିଗୋ“।
ଏହା ଥେ କିମ୍ବିଲେ, ଶ୍ରୀଶ୍ରୀରଥୁରୁ ଶ୍ରୀ ତାତୁପିଲିଙ୍କ ମିଳାଇଲୁ
ହେବା ଏବଂ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଶଶ୍ଵତରାଜୁ-ଶାଶ୍ଵତର ମଳଦ୍ଵାରା ପ୍ରମାଣିତ
ହେଉଥିଲା ଶ୍ରୀଶ୍ରୀରଥୁରୁଙ୍କୁ। ଶ୍ରୀରଥୁରୁ ଏହା ଅଧାରାଗ୍ରହିତ ଏତେ
ହେ ହାତାଳିଟ ପରିଚାରଙ୍କ ହୃଦୟଭଲ୍ଲିଙ୍ଗିରେ“ ତେବେମାନଙ୍କ
କ୍ଷେତ୍ର ଶ୍ରୀଶ୍ରୀରଥୁରୁଙ୍କର ହିନ୍ଦେଶ୍ଵର ଦେଖିବାରେ ହେବା
ଏହା ହିନ୍ଦେଶ୍ଵର ମନ୍ଦିରରେ ଶ୍ରୀରଥୁରୁଙ୍କ ବିଜନିକାରିତା, ଏବଂ
“ଶାଶ୍ଵତ ଅନ୍ଧିଗୋ” ନିବା ହିନ୍ଦେଶ୍ଵରର ମନ୍ଦିରରେ,

— ରା ଦୀକ୍ଷିତ ହାଥମେଲ୍ଲେଖିତ ଏକାଳେ ତୁ ଏହା ହେଉଥିଲା ।

— მე აქ ჩამოვდი იმიტომ,— დამცინავად მოწერული თვეებიდი გულიანშა, — რომ ჩემი ძევლი მე-
გომის მოის ჩემებასთავის ჩამოვტყონა ჩემი ცო-
ლის მიერ გამოგზავნილი საჩუქრი— მუშაბდის
ბალიშების მოტივი კომპლექტი, რომელთან თვე-
ოფეული 75 დოლარი ღირს. ჩემს მეუღლეს არ
სურს, რომ ჩემი ისეთისავე ბალიშებზე იძნებდეს,
როგორც ბერლანდის თავი ედო კოფილ პრემიერ-ზე-
ნისტრს აღუთას.

— ამა იმედი მაქვნა, — უკავა დახასრულო პუ-
შერთ გულიანება, — და ცივილიზაციული მსოფლიო
ემაჟურა დარჩება ძატური ჩიმბებს ერებრით
და ამ ბედურულ ქვეყანები ბოლოს და ბოლოს სიგ-
ვიერებ და თანხმობა დაისადგურდებს.

„შავი არწივი“, როგორც კოდელთვის, აბლაც თაღლითობდა. მან არაფერი უთხრა პრესის წარმომადგენლებს თანამდერთო ხამარი იარაღის იღ დღიდ პატივის შესახებ, ჩამეტიყვანი მან თან ჩამოიტანა, ჩიმბეგათვის. ჭულიანას არ დალატობდა იუ- მარის გრძელობა. ასეთ ჩამეტში აქ საერთოდ არ ლაპარაკობდნ. ეს თავისთვალ იგულისხმდება. მო-

ლოს და ბოლოს ის, თუ რა საშუალებით იქნება ზიღვები „სიმშვიდე და თანხმობა“, წერილმანია. მთავარი ის არის, თუ როგორ გამოიყენებს ჩომ.

ო პ რ ე ბ ი ა მ ი ა ვ ა

၁၀, ဦရမာ မာတွေ့နို, ရှုပ်ပြုရန် ဖို့, နှာရမ်းစွဲပို့

"ԱՏՎԱՐԴԵՐ ԽԱՐԿԱ ԽԱՐԿԵՐԸ"

ამერიკული, მაღალი, სახელდასახიჩრბული კაცი.
როგორც სუბონილია უილიამ კატრინის წინააღმდე
ვიც. მართაშიც, ხაზებზე ამერიკული კარანგა-
ზიც. უნქსი აღფრთოვანებით შესცემის მას. „ნამ-
დვილი ყაჩადია!“—სიმოვნებით უკრიბობს იგი და
ამერიკულს ცუდლურუად უკრავს ოვალს.
— ი, ეს, ჩენ სწორედ თქვენისათვანა ადამია-
ნები გაჭირდება. კონგრ არ დაივიწეუბს თქვენს
სამსახურს!

ასეთავე კონტრაქტს სდებს დახმარ ლენდლიუკი.
87 წლის შოტლანდიისა. მან იმიტომ გაყიდა სინ-
დისა, რომ სამეცნიერო ცენტრი იმპერატორისათვის
ხელს აწერს 27 წლის ფილიპ ვას ჩერინიც. აღრი-
იგი კატანგაში მეტაურობდა შასვით თავზეც და-
ლებულთა ბანდას და ეს, როგორც თვითონ ამ-
ბობს, ძალიან მოსწონდა მას.

სათხოები, არამედ აშენებულ მონაცემებისთვის
აკაც, რომელთა პათიკიცი კონგრეში საგრძნობლად
გამარტინდა. სხვათა შორის, ადრე აშენებულები
იმასაც უსაყველურებელნენ ჩობარს, რომ იგი თა-
ვისი უძრავდარი რისითვის თორებენან დაქრავა-
ზულების კრიტიკა. ასეთ კი, როცა კონგრეში პა-
როლტების ბრძოლაშ ასეთი ფართი მასშტაბები
მიიღო, ვაზინგტონი დაქირავებულების შესახებ
არა მარტო სდებმა, არამედ საჩუქრდ მრავალმი
ჭიონიანი დოლარის „ბაჟიშებაც“ კი უგზავნი-
სა.

გუგუნების ტამთამები

ମହାରାଜାଙ୍କାନ୍ତକୁଣ୍ଡି କନ୍ଦମ ଶ୍ଵର୍ପ ମେଟୋଟେ ଶ୍ରୀଦେବ
ଶିଶ୍ବଲୋସାଙ୍ଗାନ ପ୍ରଳୟରେ ଅଧିରୂପିତ, ଶୈଳପ୍ରେସ ଓ ନେ-
ଗଲୋପିଲ ମେତ୍ରାପ୍ରେସରେ ଥେଲାମ୍ବନ; ମହାରାଜା କନ୍ଦମାତ୍ରାମା
ବ୍ୟାକର୍ମ, କନ୍ଦମାତ୍ରାମାରୁଷ କରାରୁଷ ଆଶ୍ରମେ ତାଙ୍କରୁଷ ଶ୍ରୀରାଜ-
କୁଣ୍ଡି ଘରିବିର୍ଦ୍ଦୀ—ମହାରାଜା ଲୁପ୍ତମାତ୍ରାମାରୁଷ ଅନ୍ତର୍ଗୁଣ
ଦ୍ୱାରାକ୍ରିତ ଗାନ୍ଧିଯୁକ୍ତକାଳ ମଧ୍ୟ ଶୁଭଲୁପ୍ତମାତ୍ରାମାରୁଷ ଦ୍ୱାରା
ମହାରାଜାଙ୍କାନ୍ତକୁଣ୍ଡି କରିବାକୁ ପାଇଲାମ୍ବନ, କିମ୍ବାଲାମ୍ବନ



მანებას და სხვა პროცენტიებში დათვებული სა-
ხალხო გამათავისუფლებელი ბრძოლის ციხები
ერვის სისწავით მოედო მოედს ქვეყანას. ტრო-
პიკულ ტევებში განგაში დასცეს ვება დოლებში—
ტამიტებში და პატრიოტებს ბრძოლისაკენ მოუ-
წოდეს.

სულ მიყედე ხანში პატრიოტებმა გასტონ სუმია-
ლოს, ნიკოლას ოლენგასა და სხვა მეთაურთა წი-
ნამდოლობით ჰედიშედ დამარცხეს ლობოლდე-
ლის მარიონეტული მთავრობის ჭარბი და გან-
თავისუფლებს მჩავალი ქალაქი და სოცელი, მათ
შორის დიდი სტატუგაული და აღმინისტრაციუ-
ლი ცენტრი ჩიდოლოეთ კონგრეში—სტენლიფილი.
მათ ხელში აღმოჩნდა ტრირიტრია, რომელიც სი-
დიდით ძელგიას არ ჩამოუსარება. განთავისუფ-
ლებულ რაიონებში მშენებლიანი ცხოვრება მკუდ-
რდება. იქ მოქმედობს სახალხო ადგინისტრაცია,
რომელიც კონტროლს უწევს სკოლების მუშაობას
და სურასათით ამარავდებს მოსახლეობას.

‘ასაბალთ რევოლუციური არმიის ნაწილებს
ხელში უვარდებათ დიდალი იარაღი და შედეგა-
მენტები. ასოშიეროვან პრეზის ლეოპოლდვილელი
კორესპონდენტი იტყობინებოდა: „თანამედროვე
იარაღით მეამბოხეთა აღჭურვის ძირითად წყაროს
წარმოადგენს კონგრეს არმიის განაცდურებული
ნაწილებით“. ამ ნაწილების მოხალური მდგომარე-
ობის შესახებ კი იგვე კორესპონდენტი აღნიშ-
ნავდა, რომ „ხშირად საკმარისია აჯანყებულების
მხოლოდ დანახვა, რომ რეგულარული ჭარი გა-
იქცევა“. პერტაგონისა და შეერთებული შტატების
მონიაბოლისტური წრეების ჩუპორი უკრნალია
„იუნაიტედ სტეს ნისს ცნდ უორლდ რიბორტი“
იძულებული იყო გულისტყვილით აღნიშნა, რომ
„ჩრდილოეთ კატანგაში ბალუბას ტომის კამბობა-
ტულმა მეომრებმა, რომლებიც პირველყოფილი
იარაღით არან აღჭურვილნ, ორჯერ წაართვეს ქ.
ალბერტებილი კონგრეს არმიის კბილებამდე შეიარა-
ლებულ 900 ჭარისკაცს, რომლებმაც როჯერვე თო-
ლის გაუსროლებად მოყურცხლეს“.

მუკრე ყვარელი

კურსი... პედაგოგის მონარის

M დითგანვე ცნობილია, რომ ადამიანი ჰყლავს კურდელს, მაგრამ ამ რამდენიმე წელი წატარებული იყო. სომის დეპარტამენტში გამოჩნდა გულაძი უზრუნველი, რომელიც შეეცადა ეს ან-ბანური ჰემიარიტება დაერწვა.

თუმცადა აჭაბებს, უკვდაფერი თავიდან მო-კურდელს დაინტერესებულ შეიძეგა.

ერთხმა მინადირებ სოფელზე იტბიუს გამლობ-ლად საუნაციო დაჭრა კურდელი. გახრებული მონადირე ის-ის იყო კურდელოთან მიიქრა, თოვი მიწაზე მიაგდო და ნადავლის ასაღებად და-ინარ, რომ განაულენ კურდელი. წამოხდა, თავ-განვირული ნახტომის დროს თავი შემთხვევით გამოხდო იარალის სახლეტს და... ორგვლივ თო-ლის გამაყრულებელი გრილი გაისხა.

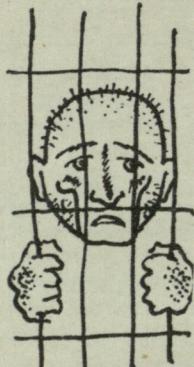
როდესაც კავშირი გაიფარა, დაკოდილი კურ-დელი ტეუნგა-ტეუნგით გაჩრიდა ტყისები, დაჭ-რილი მონადირე კი მირამა ეგდო ჟუჩებში.



სიკვიდი მოღარევები

W ილ-ქრის გაურის დროს ამერიკის სასამართ-ლო თითქმის უფლების ავალებულებას ქმარს, რომ ალმენტი გადაუხადოს უოულ ცოლს. თუ ქმარს ულის გადაუხადოს საშუალება არა აქეს, ცოლის მოთხოვნით მას აპატიმრებენ და ციხეში სვამენ.

ამას წინათ ამერიკაში დაბკიოთხენ რვასნ ქალი, რომელთა ქმედები, ალმენტის გადაუხდელობის გამო, ციხეში უფნენ გამომწვდელულები. შეკითხ-ვაჲე: „რატომ ჩასვით თქვენი ქმარი ციხეში?“ — დაკითხული ქალების იცდოთისტებმ ბროცენტმა უბასუხა: „მურისძიების გამო!“. „რამდენი ხანი აძირებთ ციხეში ამუოცოთ ივიზ?“ ამ შეკითხვაზე ჩვეანი ქალიდან ირას სამოცდათმა უკუმა-ნოდ უპასუხა: „ვიდრე არ ჩაძალდება!“.



სიყვარეი ეს... მაგრევი

6 აჩქარევი საქორწინო კავშირი უმეტეს შემთხვე-ვაში ზალვად ირლევა, მაგრამ ხანძიყალ ცოლ-ქრისტიან ცხოვრების მსოფლიო რეკორდი მაინც ამერიკის ურითხოებული შტატების ქალაქ კოსტი-ლის მკვიდრებს — კონ დუნდისა და მის მეუღლებს, ბეტი ულსაზეც უნდა მიკაუთვნოთ.

ამ წყვილმა ერთრისულად შეიტანა განცხადება გაურის შესახებ მათი დაქორწინებიდან ზუსტად... იცდასუთი შუთის გახდის შემდეგ.



როგორც გამოიკვეთა, ამ დროის მანძილზე „გა-ბენინერებულმა“ ცოლ-ქმარმა არა მარტო წაკი-კლავება, არამედ სერიოზული ჩეხებიც მთაწრება. მათი გაურის საბაზი იყო ის, რომ ერთად ვის უფრიანებენ. საქორწინო მოგზაურობისათვის რომელი მარტირუტი აერჩიათ.

გარეანის პირველ გვერდზე: მოციგურავე გოგონები. ფოტო თ. თურქია და ე. პესოვისა. მეოთხე გვერდზე: მხეობი, ცოტო თ. არჩევაძესა. ჩანართის შეოთხე გვერდზე: მესხი გოგონა. ფოტო თ. არჩევაძეს.

რედაქტორი გ. ნატროშვილი.

პ/მგ. მდივანი თ. გოგოლაძე.

სამ. კვ ცინტრალური ძოვითმოტის გამოცემების გვირება

რედაქტორის მიხამართი: თბილისი, რუსთაველის პრ. № 42, IV ხართ.

რედაქტორი შემოხული მახალები აფორიტებს არ უბრუნდებათ.

სელმოშერილია დახანებულად 9/XII-64 წ. გამოც. № 106, ქად. ზომა 70X108^{1/2}, 1,5 ქად. ცურც. ნაბეჭდი ცურც. 4,11. სააკორო ფორმათა რაოდ. 4,79. პირველი ფორმათა რაოდენობა 4,8. ფიზიკურ ფორმათა რაოდენობა 4,8. ტორაფ 24.000. ვეკვ. № 3192, უე 12180

მუკრე ყვარელი
ერთობლივი განვითარების გარემონტინი

უკავაჯისტი

...აბალგაზრდა ალპინისტების ჯგუფი ტიან-ზანის მწვერვალზე აღიოდა. მოულოდნელად, როგორც ეს მთას სიცეია, რუხი ლრუბლები ჩამოწენები და ქმარის ხმას გაისმა. — შექერდით! — დაიძინა ერთმა ალპინისტმა და წინ მიმავალ მეგობრის გამოვირია ხელი, — შექერდით-მეთქი! გურამს მთაზე ცეცხლი ეკი-დება!..

— მე კი არა, შენ თვითონ გეკიდება თმაზე ცეცხლი!.. შეხედეთ, ბიჭე-ბო, როგორ იცის ქარისტესავით დასდგომია თავზე შარავანდები!

— ნუგარიც იწევის!..

— არიქა, თენგიზს უშველეთი..

— ყველას ცეცხლი გვიყიდია, ბიჭებო!..

ალპინისტების გაოცებით შესცემეროდნენ ერთმანეთს. ყოველი მათგანი ზუსტად ისე გამოიყორებოდა, როგორც ხატებს ხატევი: „შმინდა-ნის“ შეარაგანდედი ჰქონდათ შემომღები.

ადამიანის განათებული იყო მთი ნივთებიც — ფოტოაპა-რატები, წერაყინები, თერმოსები... ირგვლივ რაღაც შეიძინი გაისმოდა, თით-ქოს წალლ დუღლებათ.

რამდენიმე წუთის შემდეგ ცეცხა-ქუსილმა გადაიარა და „სასწაულიც“ გაერთა.

ამბავი, რომელიც ალპინისტებს შეემთხვეთ, მეცნიერებს აღვილად შეუძლია ასანა. ამ შემთხვევაში ახალგაზრდებს ე. წ. „შმინდა ელმის ნათებასთან“ ჰქონდათ საქმე (ბუნების სოციალ მოვლენის ეს სახელი ჯერ კი-დევ შუა საუკუნეებში შეისრევეს, რადგან ასეთი ნათება ხშირად ხდებოდა წმინდაც ელმის ეკველისითახები).

„შმინდა ელმის ნათება“ ჩეველების გამალ საგნებზე წარმოიქმნება. იგი ანათებს კრისტიან და ეკლესიას გუშაგათებს, გემების აძებს; მთან ად-გილებში, ზოგჯერ, ადამიანებმაც შეიძლება დაიწყონ ნათება, სწორედ ისე, როგორც ტან-ზანებ ალპინისტთა ჯგუფს მოვიდა.

ზუნების ამ მოვლენის არის ახლა კარგად არის ცნობილი. „შმინდა ელმის ნათების“ დროი აღმოილი არმოსუერობრივ ელექტრობობის თანადანობით განმეორებას. როგორც ცნობილია, ელექტრის ამინდში ღრუბლება და დედაბიტის ზედაბირზე გროვდება, სხვადასხვა მუხრის მატარებელი ელექტრობობა. ამ დროი, უმეტეს შემთხვევაში, ხდება უცარი განმუხტვა — ელვა. მაგრამ არმოსუერობრივ ელექტრობობის განმუხტვაზე ზოგჯერ თანადანობითაც მიმდინარეობს. დედაბიტის განადინი და აღდანების მატარებელი აღიღულ საგნებულ დაგრა-ვებული ელექტრობრივ მუხტები წვიმის წვეტებით ჩამომდნებიან პარში: ერთი მეორის მიყოლებით უწყვეტ ნაკადი სხლებიან ნაკარწლების, რამ-ლებიც სკოლაში ელექტროულ მანქანით მიღებულ ნაცერწლებს მოგ-ვანებენ.

ასე მიმდინარეობს „შმინდა ელმის ნათების“ სანდერესო პროცესი, რომელიც რამდენიმე წუთის მანძილზე პარის განუცვამების განათებას იწ-ვევს.

„შმინდა ელმის ნათების“ გარდა, ჩევენთის კარგად არის ცნობილი ბუ-ნების სხვა, არა ნაკლებ სანდერესო მოვლენები, რომელიც დაიდან მსახურ მამებს აღიღულ შეეძლოთ ესესათ შარავანდშემდგარი „შმინდა-ნების“ ზოპარული სხვ.

უბის იმედელეს კოვლისა, ჩვენ მხედველობაში გვაქვს ადამიანის კანის ნათების იშვიათი შემთხვევები. მეცნიერებამ იცის ფუტები, როცა ადამიანი ცეცხლის გარეშე ე. წ. ცივი სინათლით იშვებს განათებას. ეს ნათება ლუმინისელნებია — მთალი ტემპერატურის შედეგი კი არ არის, არამედ ენერ-გიის სხვა, — კერძოდ, კიმიური და სხივური ფორმების რთული პროცესითა გამომდევლო.

გასული საუკუნის დასწყისში, ტიურინგიაში ცხოველობდა ახალგაზრდა გლე-ბის იმარტინი შემთხვევები. მეცნიერებამ იცის ფუტები, როცა ადამიანი ცეცხლის გარეშე ე. წ. ცივი სინათლით იშვებს განათებას. ეს ნათება ლუმინისელნებია — მთალი ტემპერატურის შედეგი კი არ არის, არამედ ენერ-გიის სხვა, — კერძოდ, კიმიური და სხივური ფორმების რთებით გახდა.

ჩა თქმა უნდა, ახლა კველასთვის ნათებია, რომ კანის ნათება არავითარ ზებუნებრივ მამებს არ არასთან განათების ანათებით. ასევე აათებდა ერთ-ერთი იტა-ლიელ კალი კანიც, რომელიც ჩვენი საუკუნის ოცდაათიან წლებში მეც-ნიერული დაკვირვების რბილებით გახდა.

ჩა თქმა უნდა, ახლა კველასთვის ნათებია, რომ კანის ნათება არავითარ ზებუნებრივ მამებს არ არასთან განათების ანათებით. ასევე აათებდა ერთ-ერთი იტა-ლიელ კალი კანიც, რომელიც ჩვენი საუკუნის ოცდაათიან წლებში მეც-ნიერული დაკვირვების რბილებით გახდა.

ჩა თქმა უნდა, ახლა კველასთვის ნათებია, რომ კანის ნათება არავითარ ზებუნებრივ მამებს არ არასთან განათების ანათებით. ასევე აათებდა ერთ-ერთი იტა-ლიელ კალი კანიც, რომელიც ჩვენი საუკუნის ოცდაათიან წლებში მეც-ნიერული დაკვირვების რბილებით გახდა.

ჩა თქმა უნდა, ახლა კველასთვის ნათებია, რომ კანის ნათება არავითარ ზებუნებრივ მამებს არ არასთან განათების ანათებით. ასევე აათებდა ერთ-ერთი იტა-ლიელ კალი კანიც, რომელიც ჩვენი საუკუნის ოცდაათიან წლებში მეც-ნიერული დაკვირვების რბილებით გახდა.

ჩა თქმა უნდა, ახლა კველასთვის ნათებია, რომ კანის ნათება არავითარ ზებუნებრივ მამებს არ არასთან განათების ანათებით. ასევე აათებდა ერთ-ერთი იტა-ლიელ კალი კანიც, რომელიც ჩვენი საუკუნის ოცდაათიან წლებში მეც-ნიერული დაკვირვების რბილებით გახდა.

ჩა თქმა უნდა, ახლა კველასთვის ნათებია, რომ კანის ნათება არავითარ ზებუნებრივ მამებს არ არასთან განათების ანათებით. ასევე აათებდა ერთ-ერთი იტა-ლიელ კალი კანიც, რომელიც ჩვენი საუკუნის ოცდაათიან წლებში მეც-ნიერული დაკვირვების რბილებით გახდა.

ჩა თქმა უნდა, ახლა კველასთვის ნათებია, რომ კანის ნათება არავითარ ზებუნებრივ მამებს არ არასთან განათების ანათებით. ასევე აათებდა ერთ-ერთი იტა-ლიელ კალი კანიც, რომელიც ჩვენი საუკუნის ოცდაათიან წლებში მეც-ნიერული დაკვირვების რბილებით გახდა.

ჩა თქმა უნდა, ახლა კველასთვის ნათებია, რომ კანის ნათება არავითარ ზებუნებრივ მამებს არ არასთან განათების ანათებით. ასევე აათებდა ერთ-ერთი იტა-ლიელ კალი კანიც, რომელიც ჩვენი საუკუნის ოცდაათიან წლებში მეც-ნიერული დაკვირვების რბილებით გახდა.

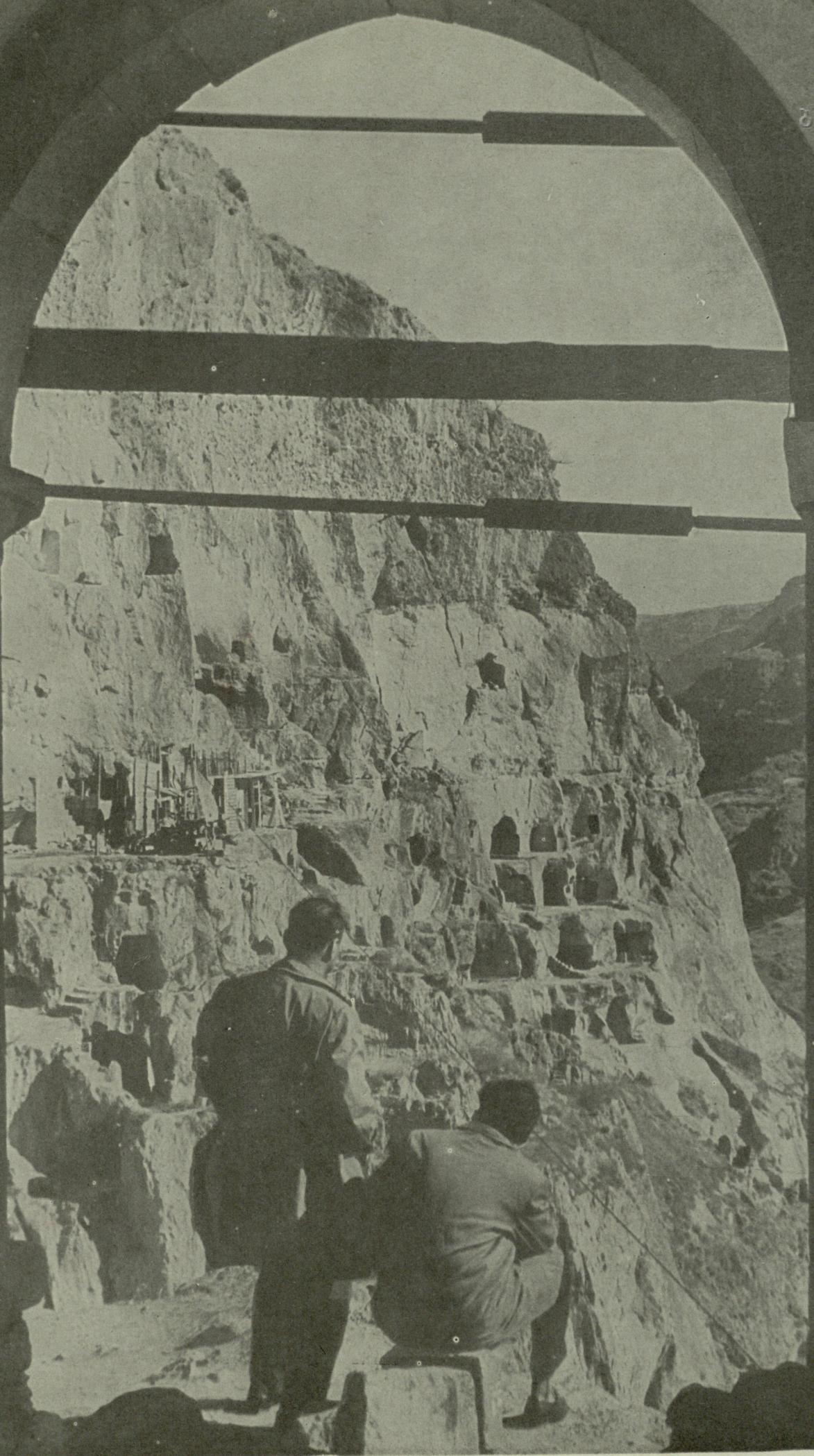
ჩა თქმა უნდა, ახლა კველასთვის ნათებია, რომ კანის ნათება არავითარ ზებუნებრივ მამებს არ არასთან განათების ანათებით. ასევე აათებდა ერთ-ერთი იტა-ლიელ კალი კანიც, რომელიც ჩვენი საუკუნის ოცდაათიან წლებში მეც-ნიერული დაკვირვების რბილებით გახდა.

ჩა თქმა უნდა, ახლა კველასთვის ნათებია, რომ კანის ნათება არავითარ ზებუნებრივ მამებს არ არასთან განათების ანათებით. ასევე აათებდა ერთ-ერთი იტა-ლიელ კალი კანიც, რომელიც ჩვენი საუკუნის ოცდაათიან წლებში მეც-ნიერული დაკვირვების რბილებით გახდა.

ჩა თქმა უნდა, ახლა კველასთვის ნათებია, რომ კანის ნათება არავითარ ზებუნებრივ მამებს არ არასთან განათების ანათებით. ასევე აათებდა ერთ-ერთი იტა-ლიელ კალი კანიც, რომელიც ჩვენი საუკუნის ოცდაათიან წლებში მეც-ნიერული დაკვირვების რბილებით გახდა.

ჩა თქმა უნდა, ახლა კველასთვის ნათებია, რომ კანის ნათება არავითარ ზებუნებრივ მამებს არ არასთან განათების ანათებით. ასევე აათებდა ერთ-ერთი იტა-ლიელ კალი კანიც, რომელიც ჩვენი საუკუნის ოცდაათიან წლებში მეც-ნიერული დაკვირვების რბილებით გახდა.

ჩა თქმა უნდა, ახლა კველასთვის ნათებია, რომ კანის ნათება არავითარ ზებუნებრივ მამებს არ არასთან განათების ანათებით. ასევე აათებდა ერთ-ერთი იტა-ლიელ კალი კანიც, რომელიც ჩვენი საუკუნის



ИНДЕКС 76056

